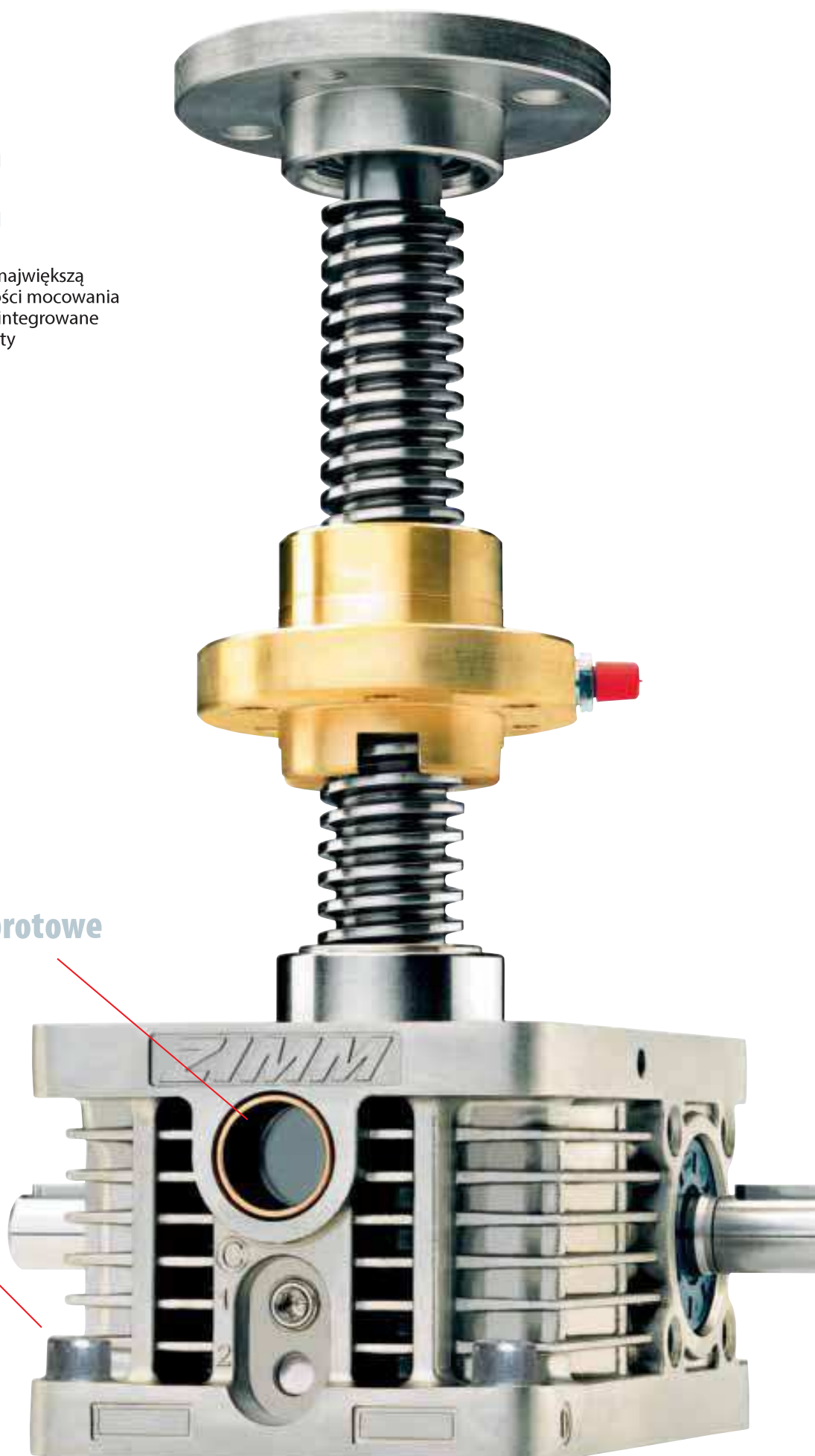


# Seria Z

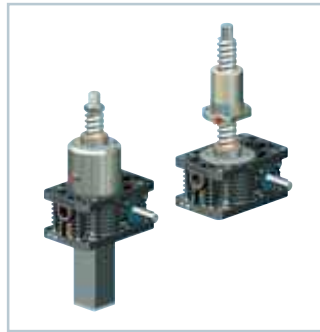
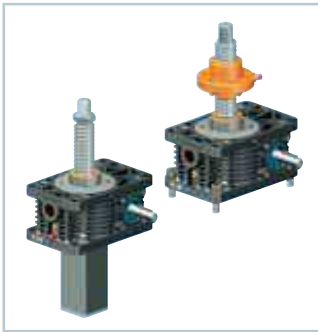
Przekładnie Z to główna seria z największą różnorodnością typów. Możliwości mocowania od góry (otwory przelotowe) i zintegrowane gniazda obrotowe stanowią zalety w porównaniu z serią GSZ.

**Mocowanie obrotowe**

**Mocowanie od góry**



## Typy i rozmiary



**Przekładnie śrubowe  
serii Z**  
z gwintem  
trapezowym Tr  
od 5 kN do 1000 kN

Strona 14-39



**Przekładnie śrubowe  
serii Z**  
z gwintem  
kulowym KGT  
od 5 kN do 1000 kN

Strona 40-49

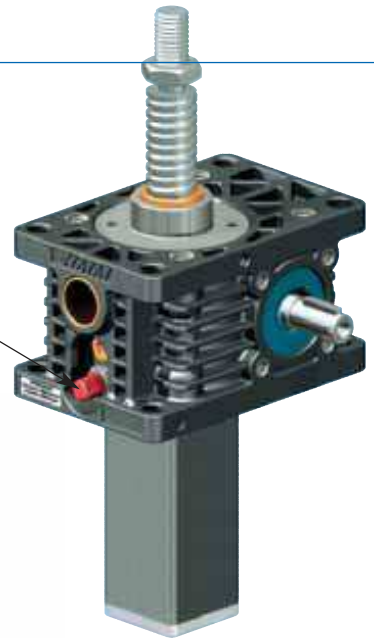


**Przekładnie śrubowe  
serii Z**  
z nakrętką  
zabezpieczającą SIFA  
od 5 kN do 1000 kN

Strona 50-55

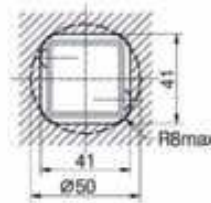
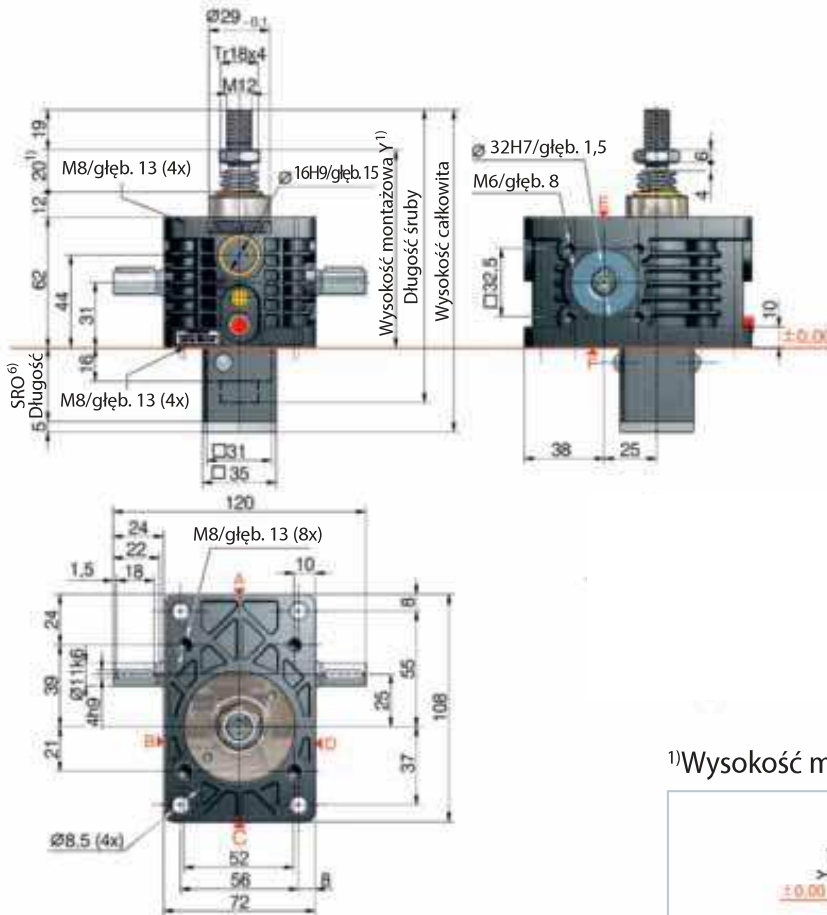


W przypadku wielu funkcji i elementów konstrukcyjnych złożyliśmy zgłoszenia patentowe lub uzyskaliśmy patent!



CECHA WYRÓŻNIAJĄCA:  
Smarowanie śruby  
podczas eksploatacji

Wrzeciono nieruchome Z-5-S, 5 kN



Przeput do rury  
ochronnej SRO,  
kwadratowy 41x41  
lub okrągły Ø50

⁶) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 18x4

Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekręceniem/	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekręceniem/	Zabezpieczenie przed przekręceniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES	Zabezpieczenie przed przekręceniem z wyłącznikiem krańcowym ES i KAR*
46 + skok	61 + skok	119 + skok	140 + skok

\*Płyta łożyska wychylnego KAR, zamontowana po stronie F (na dole)

¹) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 18x4

Mieszek osłonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
bez mieszka osłonowego FB	50/94	70/114	98/142	100/144	98/142
Z-5-FB-265	83/127	83/127	131/175	133/177	111/155
Z-5-FB-500	148/192	148/192	196/240	198/242	176/220
Z-5-FB-800	168/212	168/212	216/260	218/262	196/240

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-5-FBR

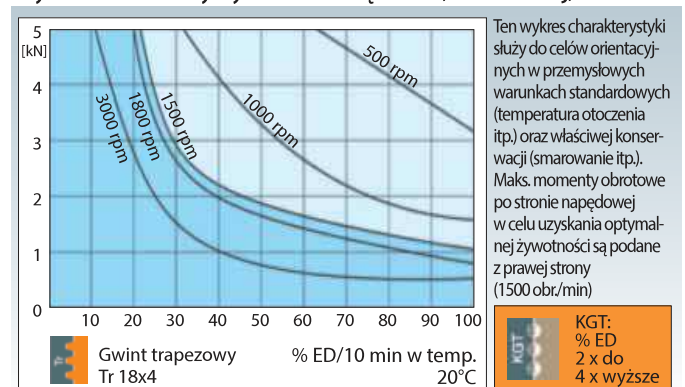
Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa²)	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego⁵)
Z-5-SN	Śruba	Normalna	Tr 18x4	4:1	1,00 mm
Z-5-SL	stojąca	Powolna	Tr 18x4	16:1	0,25 mm
Z-5-RN	Śruba	Normalna	Tr 18x4	4:1	1,00 mm
Z-5-RL	obrotowa	Powolna	Tr 18x4	16:1	0,25 mm

Mocowanie przekładni śrubowych

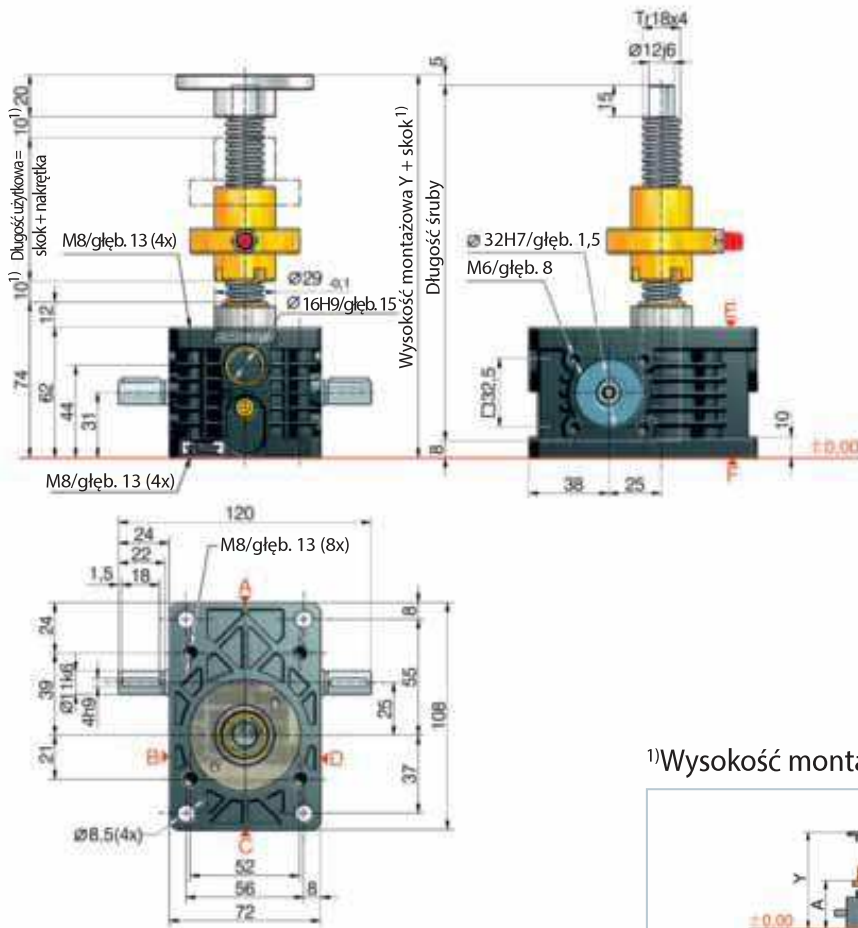


Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R



Gwint trapezowy  
Tr

## Wrzeciono obrotowe Z-5-R, 5 kN



2

1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 18x4

wszystkie wymiary w mm	Nakrętka z ko-	Nakrętka duplex	Nakrętka duplex	Nakrętka wa-	Nakrętka bez-
	niierzem FM	DM z SIFA	DM z SIFA	hadłowa PM	smarowa FFDm
Mieszek osłonowy FB	Y/A	Y/A	Y/A	Y/A	Y/A
bez mieszka osłonowego FB	149/96	159/109	184/134	192/141	167/117
2x Z-5-FB-265	-	207/132	229/154	240/164	215/140
2x Z-5-FB-500	-	337/197	359/219	370/229	345/205
2x Z-5-FB-800	-	377/217	399/239	410/249	385/225

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

5  
kN

## Dane techniczne serii Z-5-S/Z-5-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 5 kN (0,5 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączania
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 3000 obr./min (uzależniona od obciążenia i cyklu)
Wymiar śruby standardowej	- Tr 18x4 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 4:1 (N) / 16:1 (L)
Materiał obudowy	- aluminium, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 1,2 kg
Masa śruby/m	- 1,58 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 0,217 kg cm <sup>2</sup> / L: 0,117 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 4,7 Nm (N) / maks. 1,5 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 39 Nm

Moment napędowy $M_e$ (Nm)	- F (kN) x 0,62 <sup>3/5</sup> + M <sub>L</sub> (N normalny) - F (kN) x 0,21 <sup>3/5</sup> + M <sub>L</sub> (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy $M_e$ x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> M <sub>L</sub> (Nm)	- 0,10 (N normalny) / 0,08 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 10 mm!

Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

## Ważne wskazówki

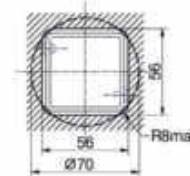
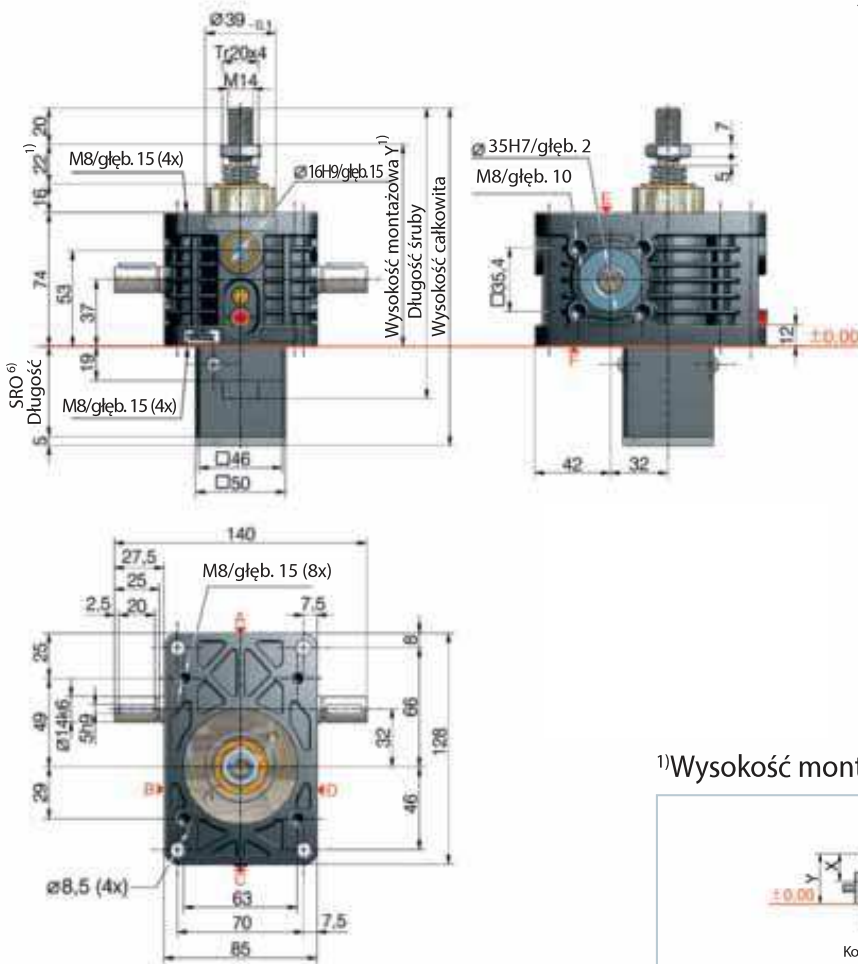
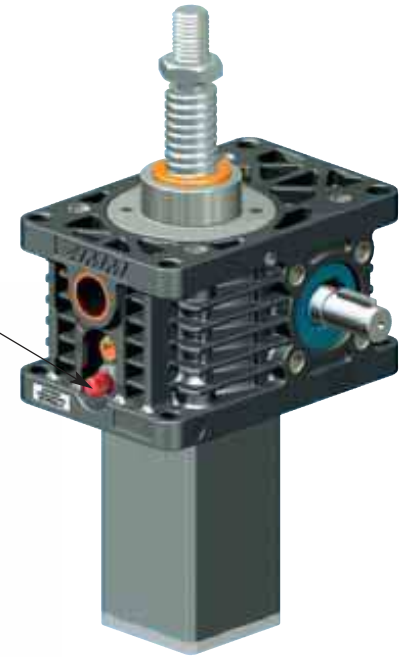
- 1) - w przypadku przedłużenia mieszka osłonowego lub osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 18x4 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojne, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 20x4 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynniki obejmują stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 4 mm

## 2 Przekładnie śrubowe serii Z, SN+SL



### wrzeciono nieruchome Z-10-S, 10 kN

**CECHA WYRÓZNIAJĄCA:**  
Smarowanie śruby podczas eksploatacji



Przepust do rury ochronnej SRO, kwadratowy 56x56 lub okrągły Ø70

### 6) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 20x4

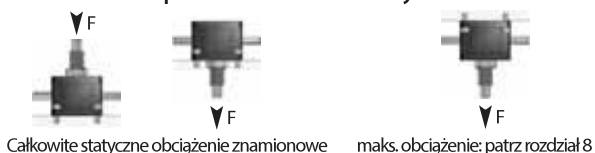
Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed przekręceniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES	Zabezpieczenie przed przekręceniem z wyłącznikiem krańcowym ES i KAR*
49 + skok	69 + skok	121 + skok	141 + skok

\*Płyta łożyska wychylnego KAR, zamontowana po stronie F (na dole)

### Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>5)</sup>
Z-10-SN	Śruba	Normalna	Tr 20x4	4:1	1,00 mm
Z-10-SL	stojąca	Powolna		16:1	0,25 mm
Z-10-RN	Śruba	Normalna	Tr 20x4	4:1	1,00 mm
Z-10-RL	obrotowa	Powolna		16:1	0,25 mm

### Mocowanie przekładni śrubowych

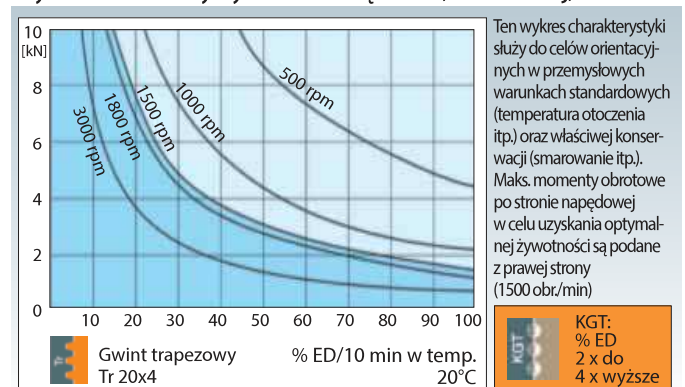


### 1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 20x4

Mieszek osłonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
bez mieszka osłonowego FB	59/112	80/133	115/168	120/173	115/168
Z-10-FB-340	140/193	136/189	196/249	201/254	171/224
Z-10-FB-700	160/213	156/209	216/269	221/274	191/244
Z-10-FB-1000	210/263	206/259	266/319	271/324	241/294

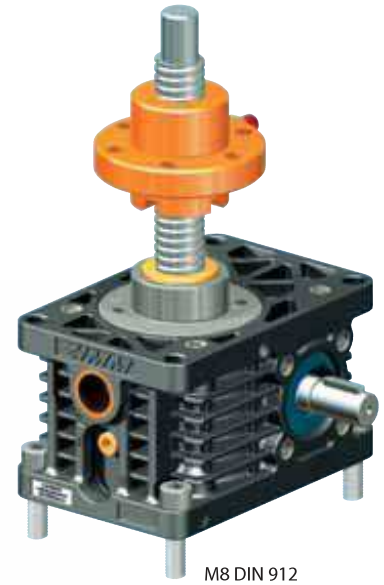
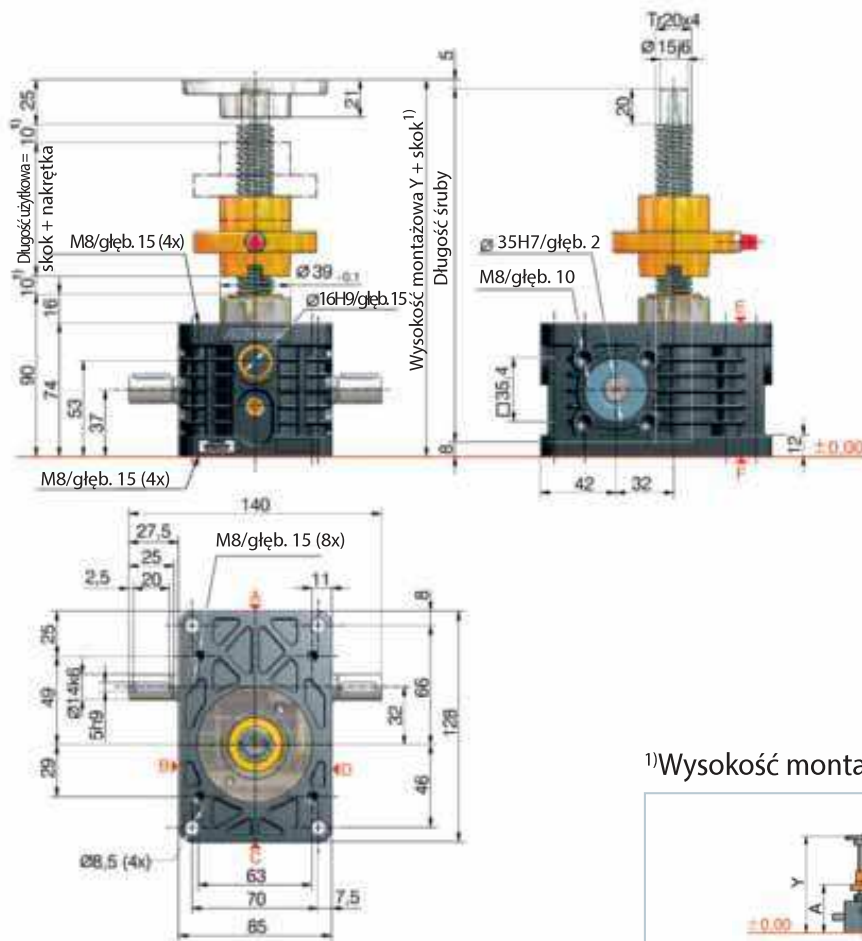
wszystkie wymiary w mm  
 Korocówka śruby standardowej\*  
 Kołnierzyk mocujący BF  
 Głowica widelkowa GK\*  
 Głowica przegubowa KKG\*  
 Głowica wahliwa SLK  
 \*z pierścieniem mocującym mieszek Z-10-FBR

### Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R



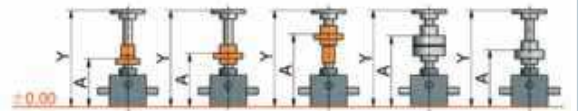
Gwint trapezowy  
Tr

## Wrzeciono obrotowe Z-10-R, 10 kN



2

<sup>1)</sup> Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 20x4



wszystkie wymiary w mm	Nakrętka z kołnierzem FM	Nakrętka duplex DM	Nakrętka duplex zSIFA	Nakrętka wahadłowa PM	Nakrętka bezsmarowa FFDm
<b>Mieszek osłonowy FB</b>	Y/A	Y/A	Y/A	Y/A	Y/A
bez mieszka osłonowego FB	179/112	180/125	219/164	218/159	188/133
2x Z-10-FB-340	-	314/193	350/229	352/227	322/201
2x Z-10-FB-700	-	354/213	390/249	392/247	362/221
2x Z-10-FB-1000	-	454/263	490/299	492/297	462/271

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 10 kN

## Dane techniczne serii Z-10-S/Z-10-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 10 kN (1 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączania
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 3000 obr./min (uzależniona od obciążenia i cyklu)
Wymiar śruby standardowej	- Tr 20x4 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 4:1 (N) / 16:1 (L)
Materiał obudowy	- aluminium, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 2,1 kg
Masa śruba/m	- 2 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 0,641 kg cm <sup>2</sup> / L: 0,271 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 13,5 Nm (N) / maks. 7,5 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 57 Nm

Moment napędowy $M_c$ (Nm)	- F (kN) x 0,64 <sup>3)</sup> + $M_L$ (N normalny) - F (kN) x 0,20 <sup>3)</sup> + $M_L$ (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy $M_c$ x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> $M_L$ (Nm)	- 0,26 (N normalny) / 0,16 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 10 mm!  
**Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.**

## Ważne wskazówki

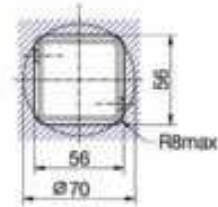
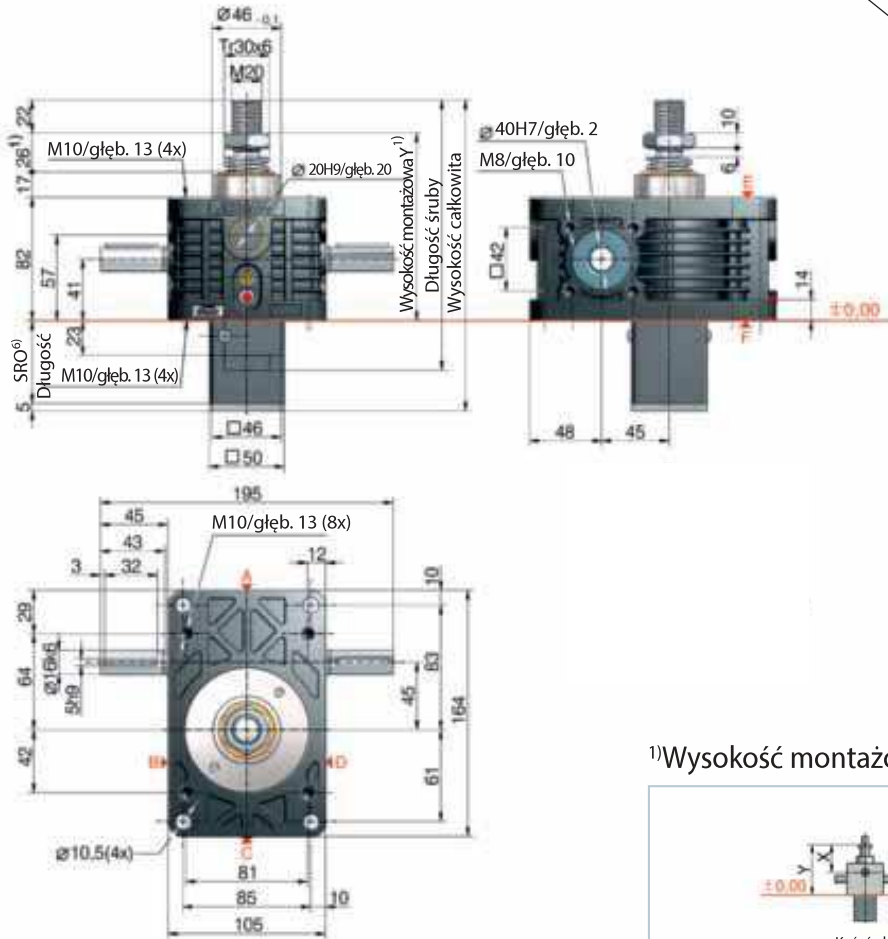
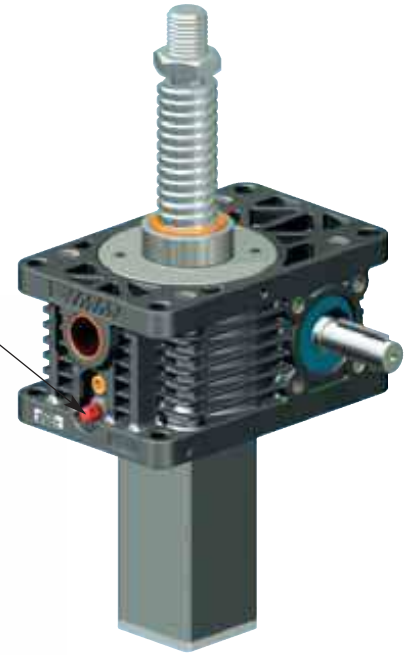
- 1) - w przypadku przedłużenia mieszka osłonowego lub osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 20x4 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojne, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 30x6 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynniki obejmują stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 4 mm

## 2 Przekładnie śrubowe serii Z, SN+SL



### Wrzeciono nieruchome Z-25-S, 25 kN

**CECHA WYRÓŻNIAJĄCA:**  
Smarowanie śruby podczas eksploatacji



Przepust do rury ochronnej SRO, kwadratowy 56x56 lub okrągły Ø70

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 30x6

<sup>6)</sup>Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 30x6

Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed przekręceniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES i KAR*	Zabezpieczenie przed przekręceniem z wyłącznikiem krańcowym ES i KAR*
53 + skok	73 + skok	125 + skok	149 + skok

\*Płyta łożyska wychylnego KAR, zamontowana po stronie F (na dole)

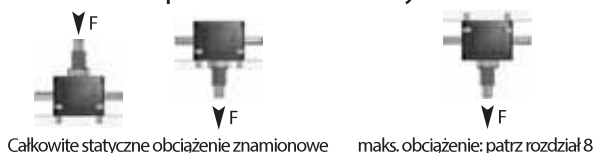
wszystkie wymiary w mm					
Mieszek osłonowy FB	Korciówka śruby standardowej*	Kolnierz mocujący BF	Głowica widelkowa GK*	Głowica przegubowa KKG*	Głowica wahlowa SLK
bez mieszka osłonowego FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
Z-25-FB-300	68/125	91/148	148/205	145/202	148/205
Z-25-FB-700	143/200	135/192	223/280	220/277	192/249
Z-25-FB-1000	173/230	165/222	253/310	250/307	222/279
	193/250	185/242	273/330	270/327	242/299

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-25-FBR

### Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>5)</sup>
Z-25-SN	Śruba	Normalna	Tr 30x6	6:1	1,00 mm
Z-25-SL	stojąca	Powolna		24:1	0,25 mm
Z-25-RN	Śruba	Normalna	Tr 30x6	6:1	1,00 mm
Z-25-RL	obrotowa	Powolna		24:1	0,25 mm

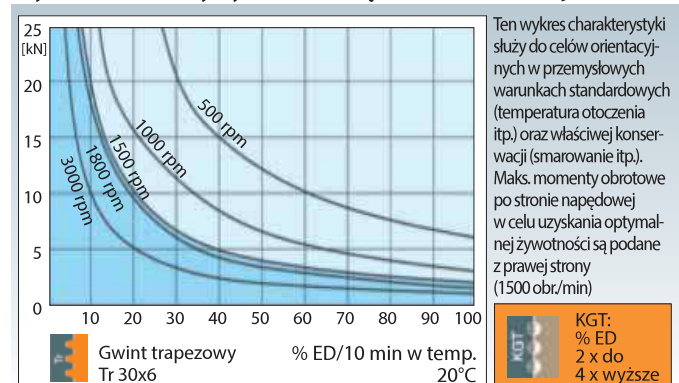
### Mocowanie przekładni śrubowych



Całkowite statyczne obciążenie znamionowe

maks. obciążenie: patrz rozdział 8

### Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R



Ten wykres charakterystyki służy do celów orientacyjnych w przemyślowych warunkach standardowych (temperatura otoczenia itp.) oraz właściwej konserwacji (smarowanie itp.). Maks. momenty obrotowe po stronie napędowej w celu uzyskania optymalnej żywotności są podane z prawej strony (1500 obr./min)

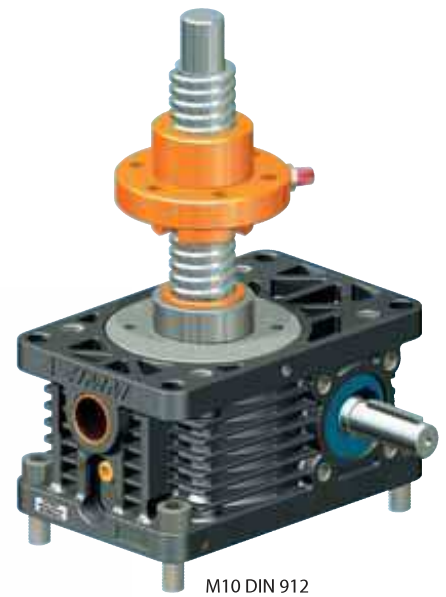
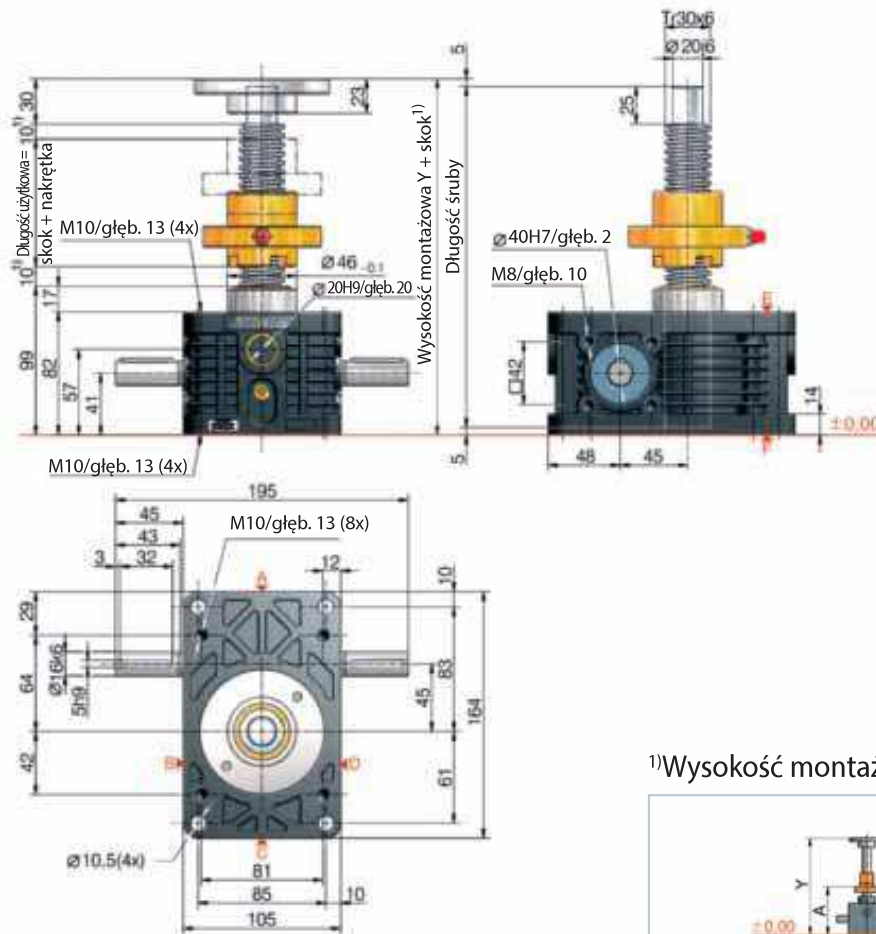
Gwint trapezowy Tr 30x6

% ED/10 min w temp. 20°C

KGT: % ED 2 x do 4 x wyższe

Gwint trapezowy  
Tr

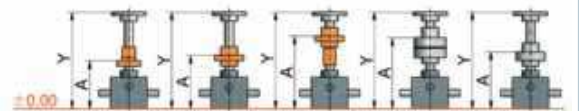
## Wrzeczono obrotowe Z-25-R, 25 kN



M10 DIN 912

2

1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 30x6



wszystkie wymiary w mm	Nakrętka z kołnierzem FM	Nakrętka duplex DM	Nakrętka duplex zSIFA	Nakrętka wahadłowa PM	Nakrętka bezsmarowa FFDm
<b>Mieszek osłonowy FB</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>
bez mieszka osłonowego FB	195/123	199/136	244/181	244/177	208/145
2x Z-25-FB-300	-	314/196	353/235	359/237	325/207
2x Z-25-FB-700	-	374/226	413/265	419/267	385/237
2x Z-25-FB-1000	-	414/246	453/285	459/287	425/257

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

25 kN

## Dane techniczne serii Z-25-S/Z-25-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 25 kN (2,5 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 3000 obr./min (uzależniona od obciążenia i cyklu)
Wymiar śruby standardowej	- Tr 30x6 <sup>2</sup>
Przełożenie redukujące	- 6:1 (N) / 24:1 (L)
Materiał obudowy	- aluminium, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 3,8 kg
Masa śruby/m	- 4,5 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 1,449 kg cm <sup>2</sup> / L: 0,589 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 18 Nm (N) / maks. 10 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 108 Nm

Moment napędowy $M_s$ (Nm)	- F (kN) $\times$ 0,63 <sup>3/5</sup> + $M_L$ (N normalny) - F (kN) $\times$ 0,20 <sup>3/5</sup> + $M_L$ (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy $M_s \times 1,5$
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> $M_L$ (Nm)	- 0,36 (N normalny) / 0,26 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 10 mm!

Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

## Ważne wskazówki

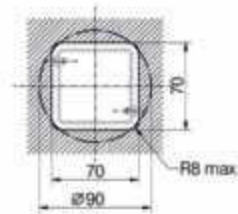
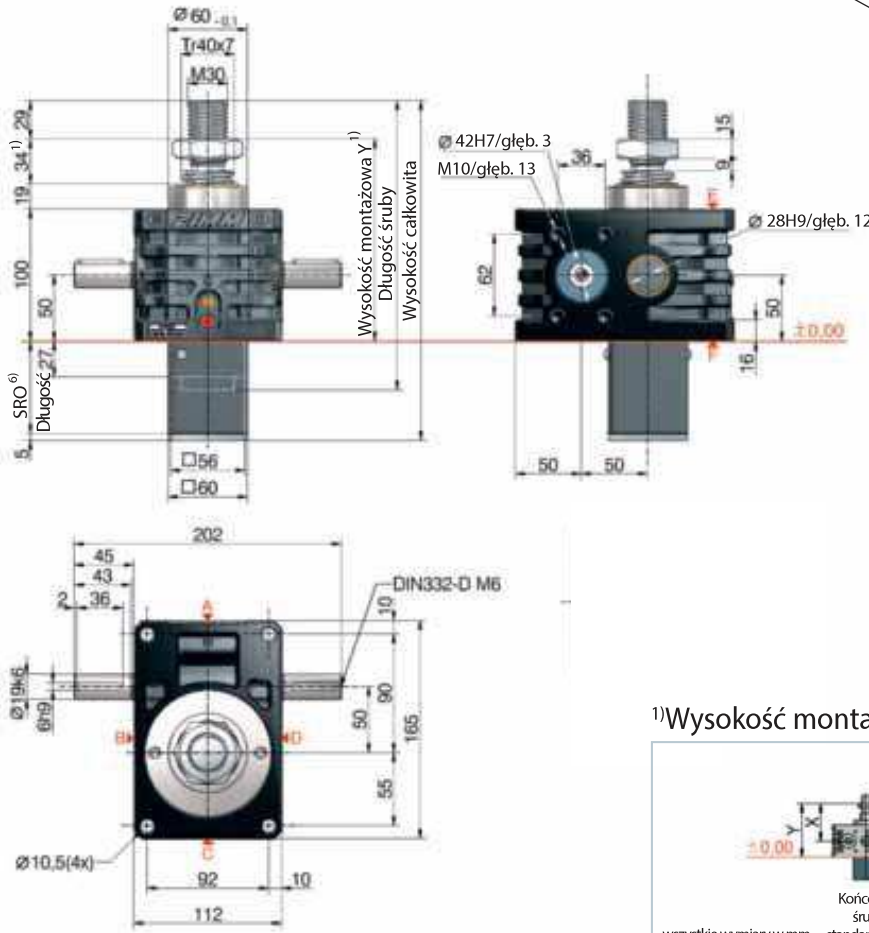
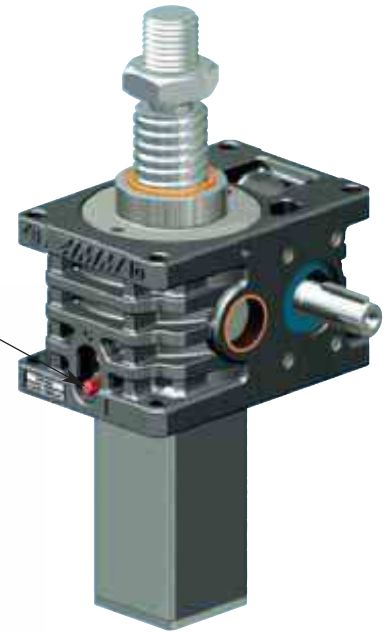
- 1) - w przypadku mieszka osłonowego lub przedłużenia osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 30x6 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojone, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 40x7 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynniki obejmują stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 6 mm





Wrzeciono nieruchome Z-35-S, 35 kN

CECHA WYRÓŻNIAJĄCA:  
Smarowanie śruby  
podczas eksploatacji



Przepust do rury  
ochronnej SRO,  
kwadratowy 70x70  
lub okrągły Ø90

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 40x7

Mieszek osłonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
bez mieszka osłonowego FB	103/153	133/183	223/273	213/263	195/245
Z-50-FB-390	198/248	182/232	318/368	308/358	244/294
Z-50-FB-600	185/235	169/219	305/355	295/345	231/281
Z-50-FB-1000	243/293	227/277	363/413	353/403	289/339
Z-50-FB-1200	238/288	222/272	358/408	348/398	284/334
Z-50-FB-1500	293/343	277/327	413/463	403/453	339/389

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-50-FBR

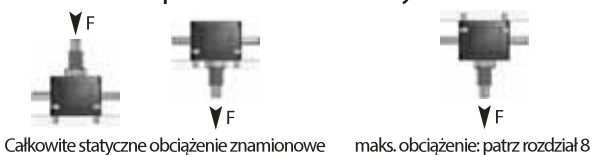
<sup>6)</sup>Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 40x7

Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekretniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekretniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES
57 + skok	87 + skok	143 + skok

Standardowe przełożenia

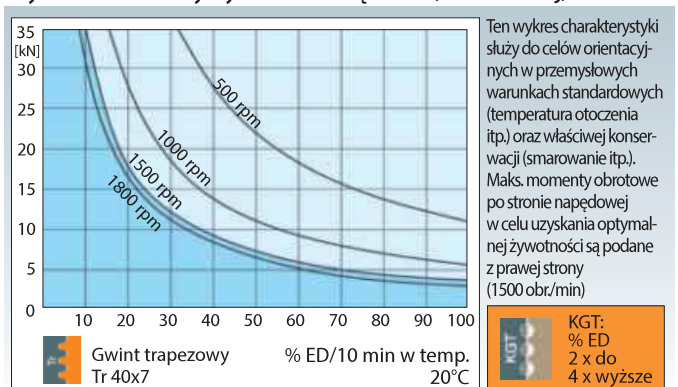
Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>5)</sup>
Z-35-SN	Śruba	Normalna	Tr 40x7	7:1	1,00 mm
Z-35-SL	stojąca	Powolna		28:1	0,25 mm
Z-35-RN	Śruba	Normalna	Tr 40x7	7:1	1,00 mm
Z-35-RL	obrotowa	Powolna		28:1	0,25 mm

Mocowanie przekładni śrubowych



Całkowite statyczne obciążenie znamionowe maks. obciążenie: patrz rozdział 8

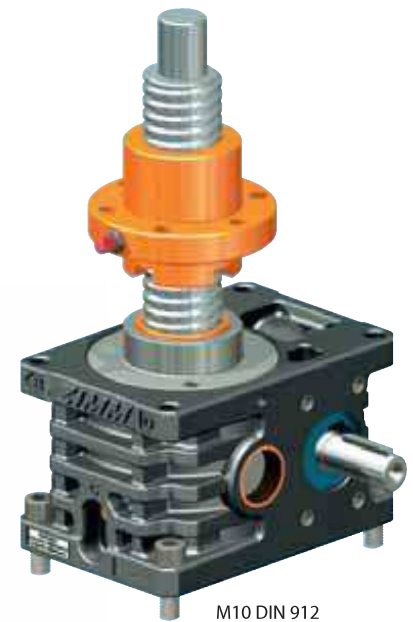
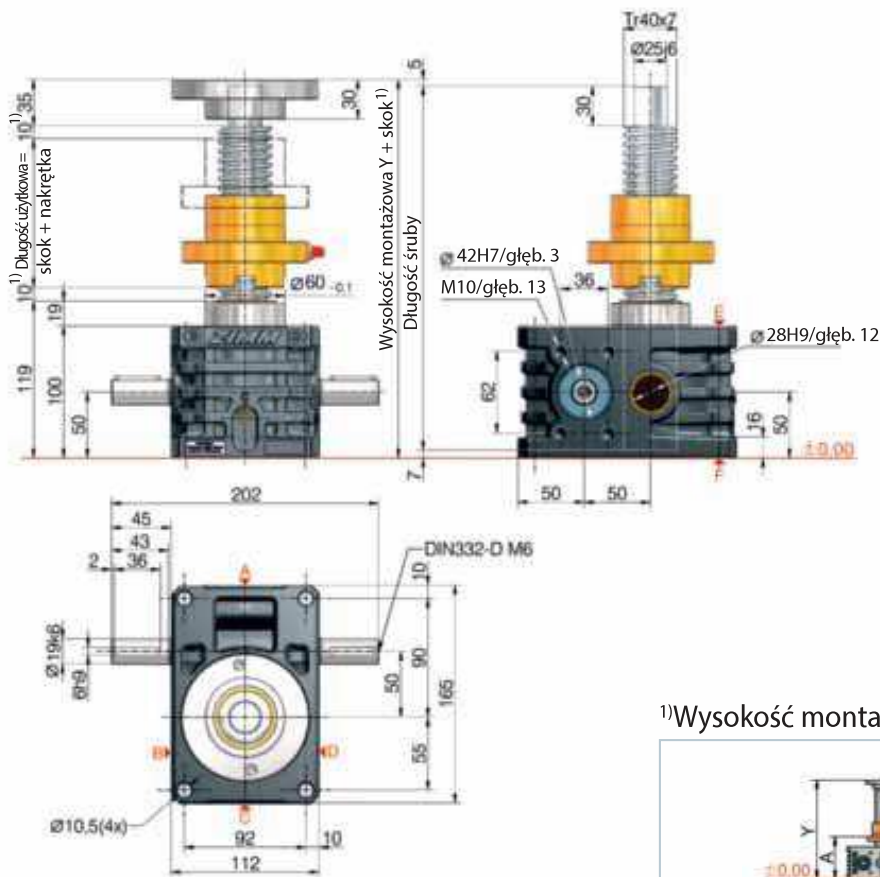
Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R



KGT:  
% ED  
2 x do  
4 x wyższe

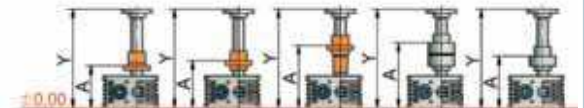
Gwint trapezowy  
Tr

## Wrzeciono obrotowe Z-35-R, 35 kN



2

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 40x7



wszystkie wymiary w mm	Nakrętka z kołnierzem FM	Nakrętka duplex DM	Nakrętka duplex DM z SIFA	Nakrętka wahadłowa PM	Nakrętka bezsmarowa FFDM
<b>Mieszek osłonowy FB</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>
bez mieszka osłonowego FB	240/145	244/163	307/226	303/228	259/179
2x Z-50-FB-390	-	387/236	446/295	446/301	404/254
2x Z-50-FB-600	-	361/223	420/282	420/288	378/241
2x Z-50-FB-1000	-	477/281	536/340	536/346	494/299
2x Z-50-FB-1200	-	467/276	526/335	526/341	484/294
2x Z-50-FB-1500	-	577/331	636/390	636/396	594/349

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 35

kN

## Dane techniczne serii Z-35-S/Z-35-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 35 kN (3,5 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączania
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1800 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 40x7 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 7:1 (N) / 28:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 9,5 kg
Masa śruby/m	- 8 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 2,18 kg cm <sup>2</sup> / L: 0,90 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 19,8 Nm (N) / maks. 9 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 130 Nm

Moment napędowy M <sub>c</sub> (Nm)	- F (kN) x 0,69 <sup>3)</sup> + M <sub>L</sub> (N normalny) - F (kN) x 0,23 <sup>3)</sup> + M <sub>L</sub> (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy M <sub>c</sub> x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> M <sub>L</sub> (Nm)	- 0,56 (N normalny) / 0,40 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 10 mm!  
**Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.**

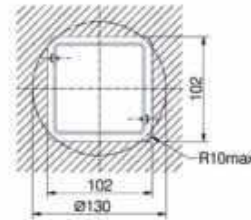
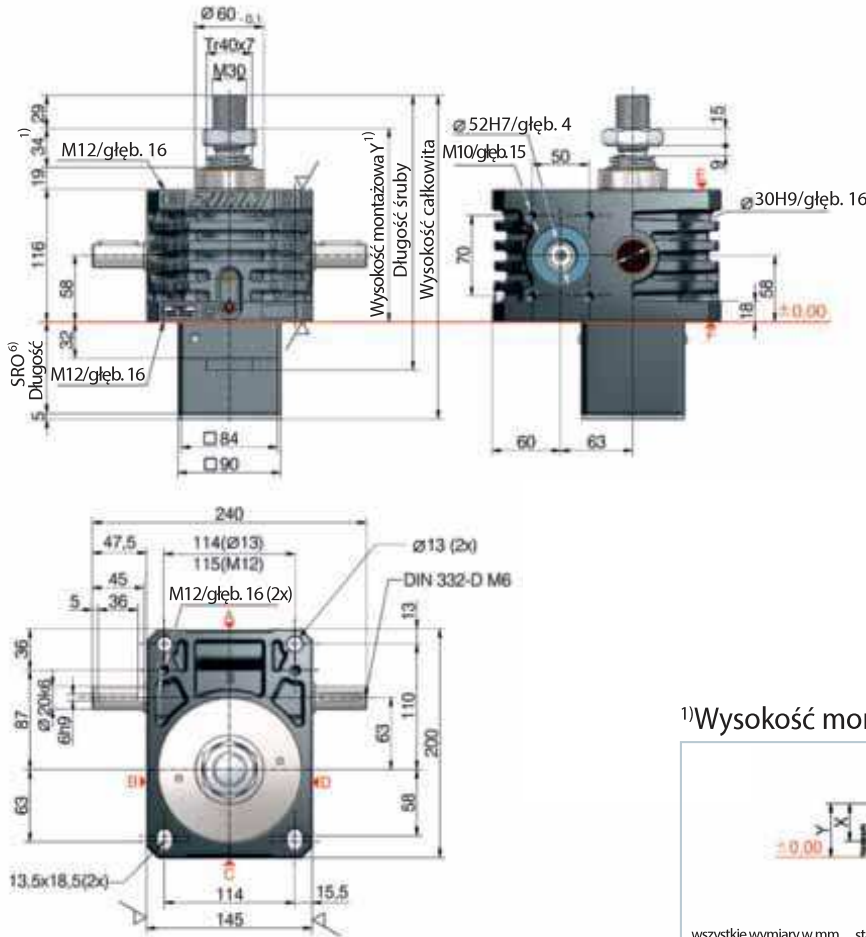
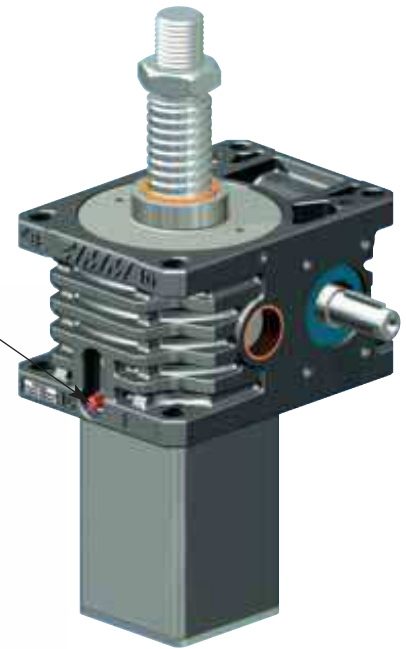
## Ważne wskazówki

- 1) - w przypadku mieszka osłonowego lub przedłużenia osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 40x7 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojne, INOX, lewoskrętne, wzmocnione śruby Tr 55x9 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynniki obejmują stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 7 mm



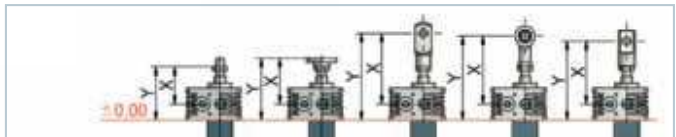
Wrzeciono nieruchome Z-50-S, 50 kN

CECHA WYRÓŻNIAJĄCA:  
Smarowanie śruby  
podczas eksploatacji



Przepust do rury  
ochronnej SRO,  
kwadratowy 102x102  
lub okrągły Ø130

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 40x7



wszystkie wymiary w mm					
	Końcówka śruby standardowej*	Kolnierz mocujący BF	Głowica widelkowa GK*	Głowica przegubowa KKG*	Głowica wahliwa SLK
<b>Mieszek osłonowy FB</b>	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
bez mieszka osłonowego FB	111/169	141/199	231/289	221/279	203/261
Z-50-FB-390	206/264	190/248	326/384	316/374	252/310
Z-50-FB-600	193/251	177/235	313/371	303/361	239/297
Z-50-FB-1000	251/309	235/293	371/429	361/419	297/355
Z-50-FB-1200	246/304	230/288	366/424	356/414	292/350
Z-50-FB-1500	301/359	285/343	421/479	411/469	347/405

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-50-FBR

<sup>6)</sup>Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 40x7

Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekreśleniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekreśleniem	Zabezpieczenie przed przekreśleniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES
62 + skok	92 + skok	144 + skok

Standardowe przełożenia

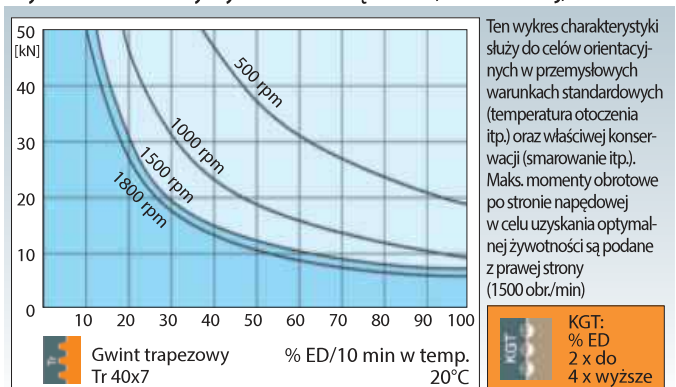
Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>5)</sup>
Z-50-SN	Śruba	Normalna	Tr 40x7	7:1	1,00 mm
Z-50-SL	stojąca	Powolna		28:1	0,25 mm
Z-50-RN	Śruba	Normalna	Tr 40x7	7:1	1,00 mm
Z-50-RL	obrotowa	Powolna		28:1	0,25 mm

Mocowanie przekładni śrubowych



Całkowite statyczne obciążenie znamionowe maks. obciążenie: patrz rozdział 8

Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R

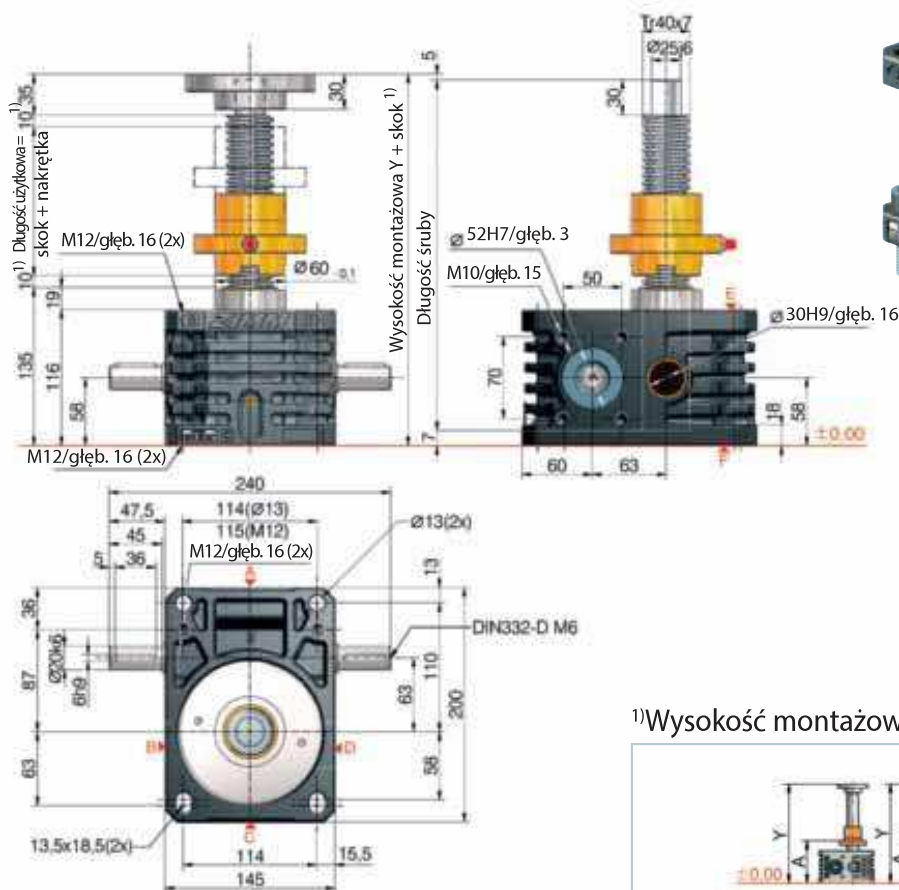


Gwint trapezowy

Tr



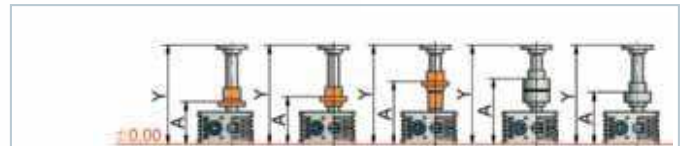
## Wrzeciono obrotowe Z-50-R, 50 kN



M12 DIN 912

2

<sup>1)</sup> Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 40x7



wszystkie wymiary w mm	Nakrętka z kołnierzem FM	Nakrętka duplex DM	Nakrętka duplex DM z SIFA	Nakrętka wahadłowa PM	Nakrętka bezsmarowa FFDm
<b>Mieszek osłonowy FB</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>	<b>Y/A</b>
bez mieszka osłonowego FB	256/161	260/179	323/242	319/244	275/195
2x Z-50-FB-390	-	403/252	462/311	462/317	420/270
2x Z-50-FB-600	-	377/239	436/298	436/304	394/257
2x Z-50-FB-1000	-	493/297	552/356	552/362	510/315
2x Z-50-FB-1200	-	483/292	542/351	542/357	500/310
2x Z-50-FB-1500	-	593/347	652/406	652/412	610/365

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 50 kN

## Dane techniczne serii Z-50-S/Z-50-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 50 kN (5 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączania
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1800 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 40x7 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 7:1 (N) / 28:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 17 kg
Masa śruby/m	- 8 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 6,40 kg cm <sup>2</sup> / L: 2,53 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 31,5 Nm (N) / maks. 10,4 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 260 Nm

Moment napędowy $M_c$ (Nm)	- F (kN) x 0,68 <sup>3)</sup> + $M_L$ (N normalny) - F (kN) x 0,23 <sup>3)</sup> + $M_L$ (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy $M_c$ x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> $M_L$ (Nm)	- 0,76 (N normalny) / 0,54 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 10 mm!

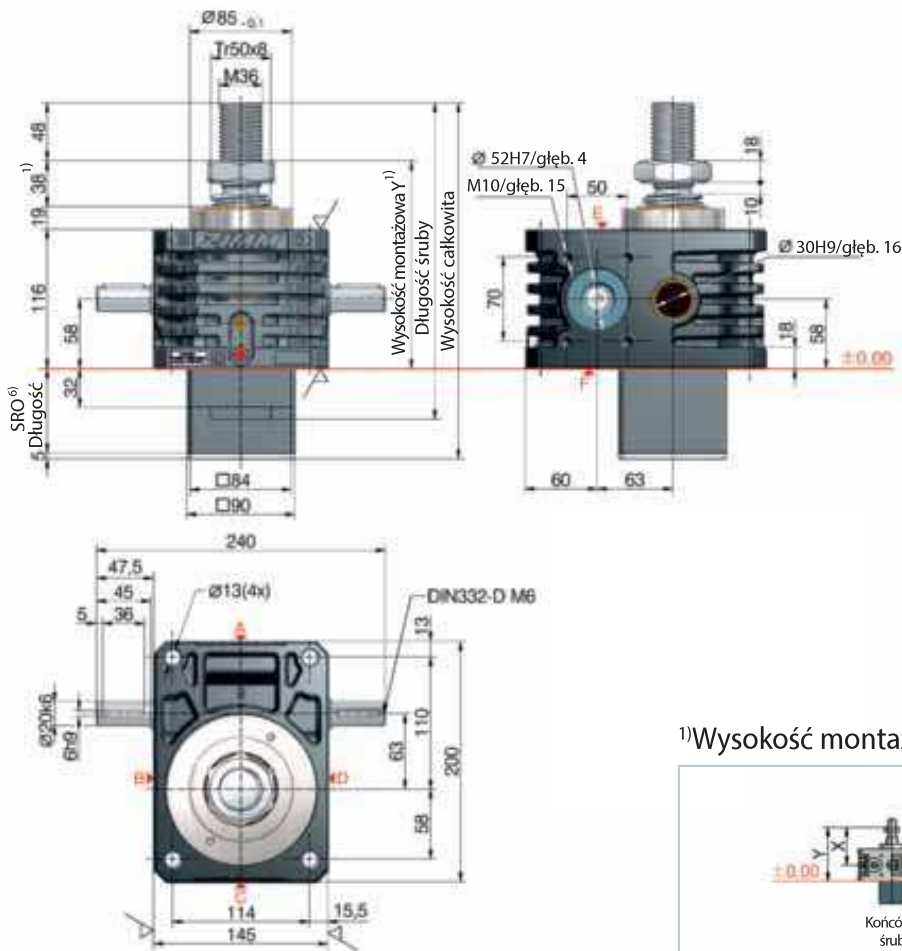
**Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.**

## Ważne wskazówki

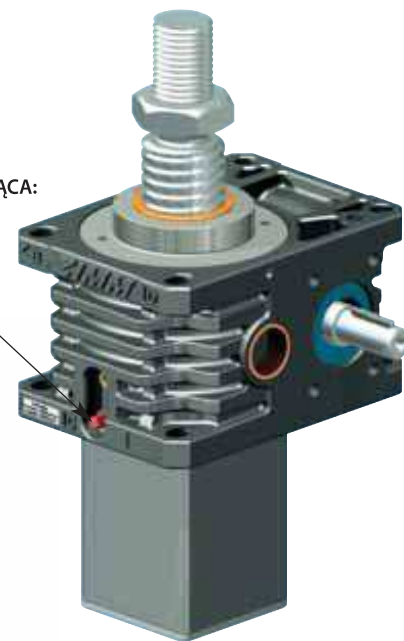
- 1) - w przypadku mieszka osłonowego lub przedłużenia osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 40x7 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojone, INOX, lewoskrętne, wzmocnione śruba Tr 55x9 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynnikiem obejmuje stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 7 mm



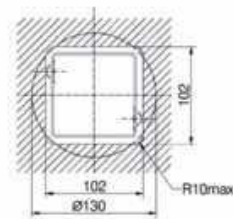
## Wrzeciono nieruchome Z-50/Tr50-S, 50 kN



**CECHA WYRÓŻNIAJĄCA:**  
Smarowanie śruby podczas eksploatacji



**i** Do Z-50/Tr50 należy stosować akcesoria po stronie śruby od Z-100.



Przepust do rury ochronnej SRO, kwadratowy 102x102 lub okrągły  $\varnothing 130$

### 6) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 50x8

Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed przekręceniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES
62 + skok	92 + skok	144 + skok

### 1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 50x8

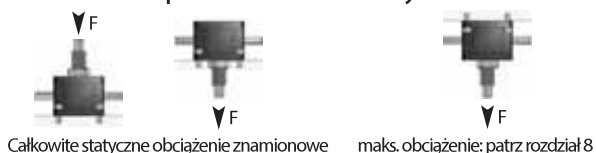
wszystkie wymiary w mm	Końcówka śruby standardowej	Kołnierz mocujący BF	Głowica widelkowa GK*	Głowica przegubowa KKG*	Głowica wahliwa SLK
Mieszka osłonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
bez mieszka osłonowego FB	115/173	165/223	259/317	257/315	223/281
Z-100-FB-285	198/256	200/258	342/400	340/398	258/316
Z-100-FB-600	195/253	197/255	339/397	337/395	255/313
Z-100-FB-1000	253/311	255/313	397/455	395/453	313/371
Z-100-FB-1500	303/361	305/363	447/505	445/503	363/421

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-100-FBR

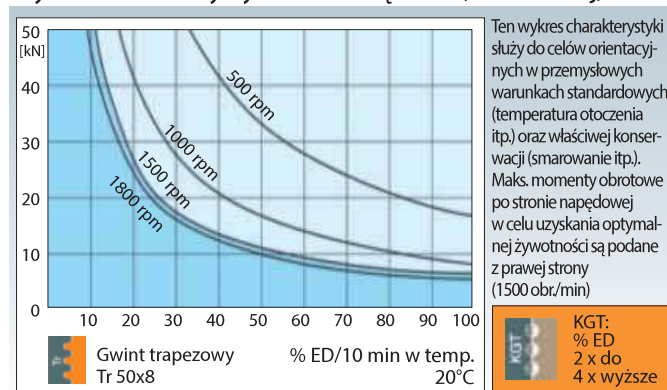
### Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>5)</sup>
Z-50/Tr50-SN	Śruba	Normalna	Tr 50x8	7:1	1,143 mm
Z-50/Tr50-SL	stojąca	Powolna		28:1	0,286 mm

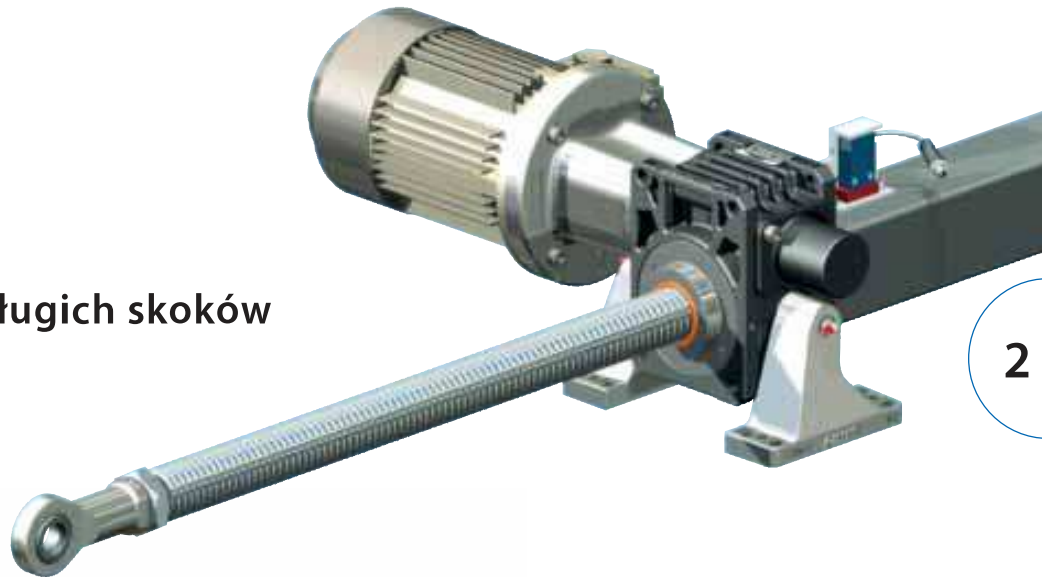
### Mocowanie przekładni śrubowych



### Wykres charakterystyki czasu włączania, termicznej, dla S



## Z-35 + Z-50/Tr50 masywna śruba do długich skoków



2

Przykłady zastosowania:  
Oś elewacyjna urządzenia  
śledzącego położenie słońca



### Masywna śruba

W przypadku dużych długości skoku przy wymiarowaniu najczęściej bierze się pod uwagę średnicę śruby, wskutek czego wymiary przekładni są zbyt duże.

Przekładnie Z-35 i Z-50/Tr50 są specjalnie opracowane z mocniejszymi śrubami do zastosowań z długim skokiem (wyboczenie). Pomimo dużej długości skoku można dzięki temu zastosować kompaktową przekładnię.

Z-35:                   ze śrubą Tr 40x7  
Z-50/Tr50:           ze śrubą Tr 50x8

# 50

kN

### Dane techniczne serii Z-50/Tr50-S

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 50 kN (5 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1800 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 50x8 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 7:1 (N) / 28:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 17 kg
Masa śruby/m	- 13 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 6,65 kg cm <sup>2</sup> / L: 2,62 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 31,5 Nm (N) / maks. 10,4 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 260 Nm

Moment napędowy $M_G$ (Nm)	- $F$ (kN) $\times$ 0,86 <sup>3)5)</sup> + $M_L$ (N normalny)
	- $F$ (kN) $\times$ 0,29 <sup>3)5)</sup> + $M_L$ (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy $M_G \times 1,5$
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> $M_L$ (Nm)	- 0,76 (N normalny) / 0,54 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 10 mm!

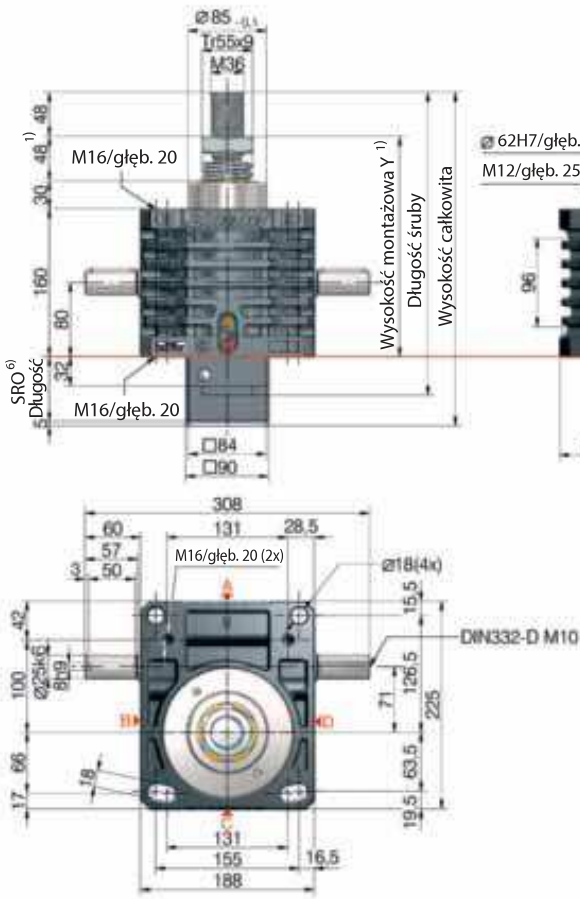
**Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.**

### Ważne wskazówki

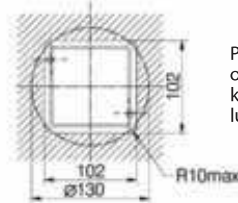
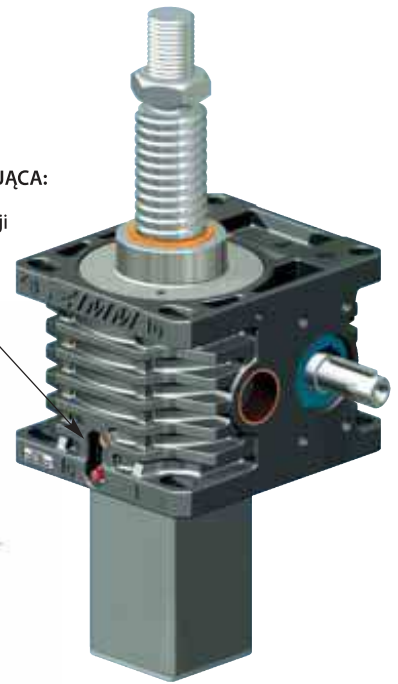
- 1) - w przypadku mieszka osłonowego lub przedłużenia osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 50x8 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojne, INOX, lewoskrętne,
- 3) - Czynniki obejmują stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 8 mm



Wrzeciono nieruchome Z-100-S, 100 kN



CECHA WYRÓŻNIAJĄCA:  
Smarowanie śruby  
podczas eksploatacji

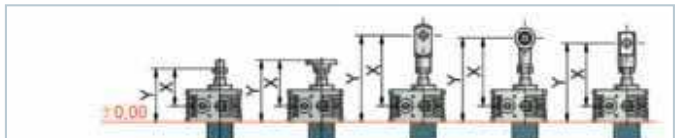


Przepust do rury  
ochronnej SRO,  
kwadratowy 102x102  
lub okrągły Ø130

6) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 55x9

Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekreśleniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekreśleniem	Zabezpieczenie przed przekreśleniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES
82 + skok	112 + skok	144 + skok

1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 55x9



wszystkie wymiary w mm	Końcówka śruby standardowej	Kołnierz mocujący BF	Głowica widelkowa GK*	Głowica przegubowa KKG*	Głowica wahliwa SLK
Mieszka osłonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
bez mieszka osłonowego FB	158/238	208/288	302/382	300/380	266/346
Z-100-FB-285	231/311	233/313	375/455	373/453	291/371
Z-100-FB-600	228/308	230/310	372/452	370/450	288/368
Z-100-FB-1000	286/366	288/368	430/510	428/508	346/426
Z-100-FB-1500	336/416	338/418	480/560	478/558	396/476

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-100-FBR

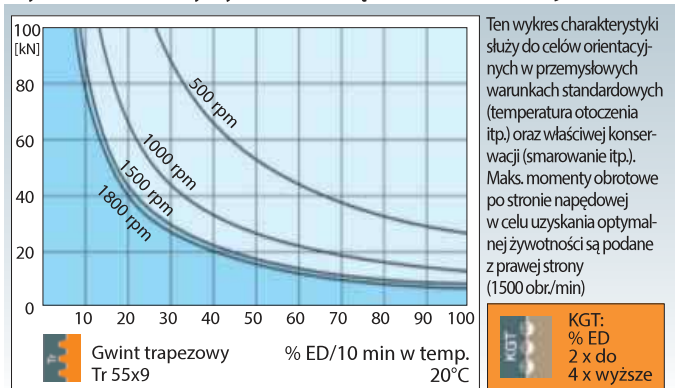
Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>5)</sup>
Z-100-SN	Śruba	Normalna	Tr 55x9	9:1	1,00 mm
Z-100-SL	stojąca	Powolna		36:1	0,25 mm
Z-100-RN	Śruba	Normalna	Tr 55x9	9:1	1,00 mm
Z-100-RL	obrotowa	Powolna		36:1	0,25 mm

Mocowanie przekładni śrubowych



Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R

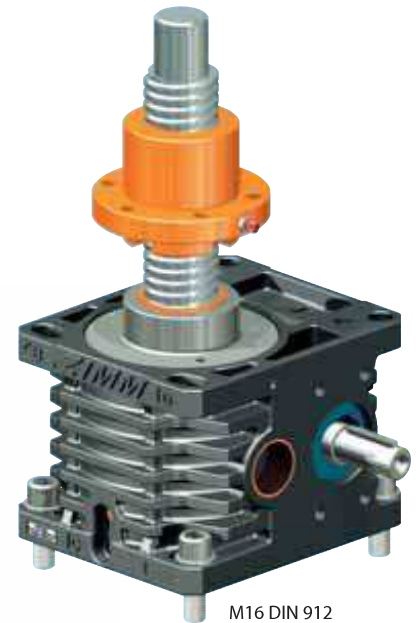
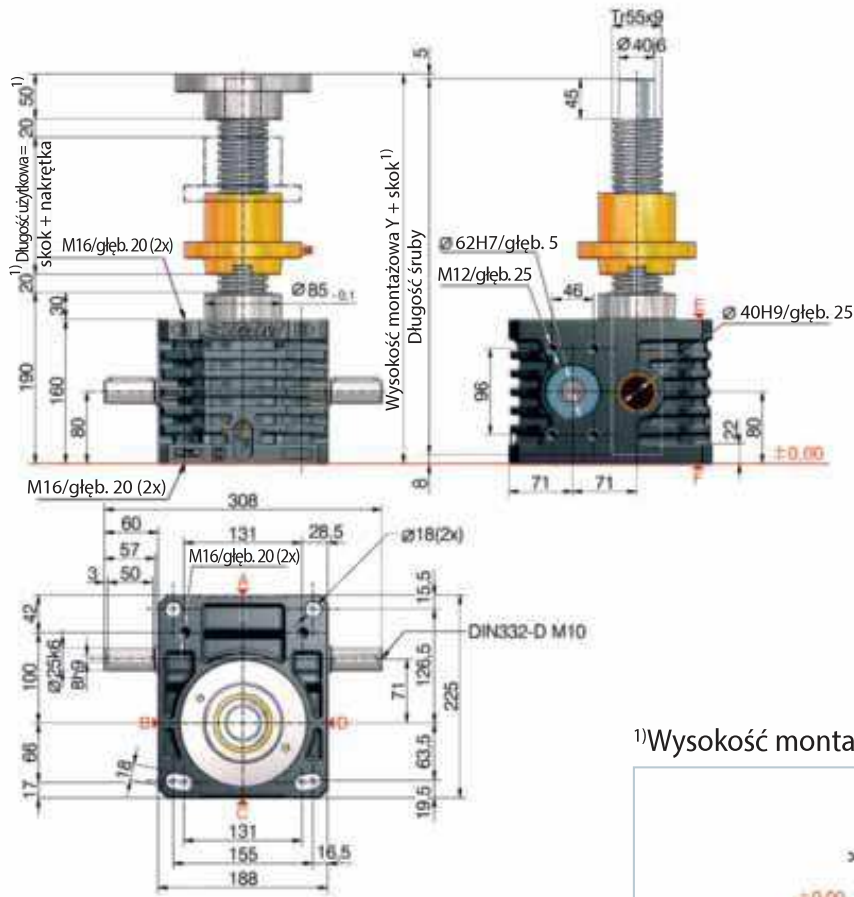


Gwint trapezowy

Tr



## Wrzeciono obrotowe Z-100-R, 100 kN



2

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 55x9

wszystkie wymiary w mm	Nakrętka duplex DM	Nakrętka duplex DM z SIFA	Nakrętka wahadłowa PM
<b>Mieszek osłonowy FB</b>	Y/A	Y/A	Y/A
bez mieszka osłonowego FB	370/246	453/329	470/355
2x Z-100-FB-285	478/299	556/377	578/408
2x Z-100-FB-600	472/296	550/374	572/405
2x Z-100-FB-1000	588/354	666/432	688/463
2x Z-100-FB-1500	688/404	766/482	788/513

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 100 kN

## Dane techniczne serii Z-100-S/Z-100-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 100 kN (10 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1800 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 55x9 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 9:1 (N) / 36:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 29 kg
Masa śruby/m	- 15,7 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 12,53 kg cm <sup>2</sup> / L: 4,75 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 53,4 Nm (N) / maks. 13,5 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 540 Nm

Moment napędowy M <sub>c</sub> (Nm)	- F (kN) x 0,72 <sup>3/5)</sup> + M <sub>i</sub> (N normalny) - F (kN) x 0,23 <sup>3/5)</sup> + M <sub>i</sub> (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy M <sub>c</sub> x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> M <sub>i</sub> (Nm)	- 1,68 (N normalny) / 1,02 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką i końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 20 mm!  
Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

## Ważne wskazówki

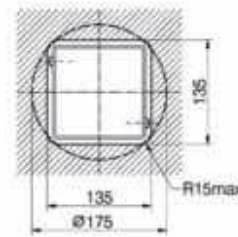
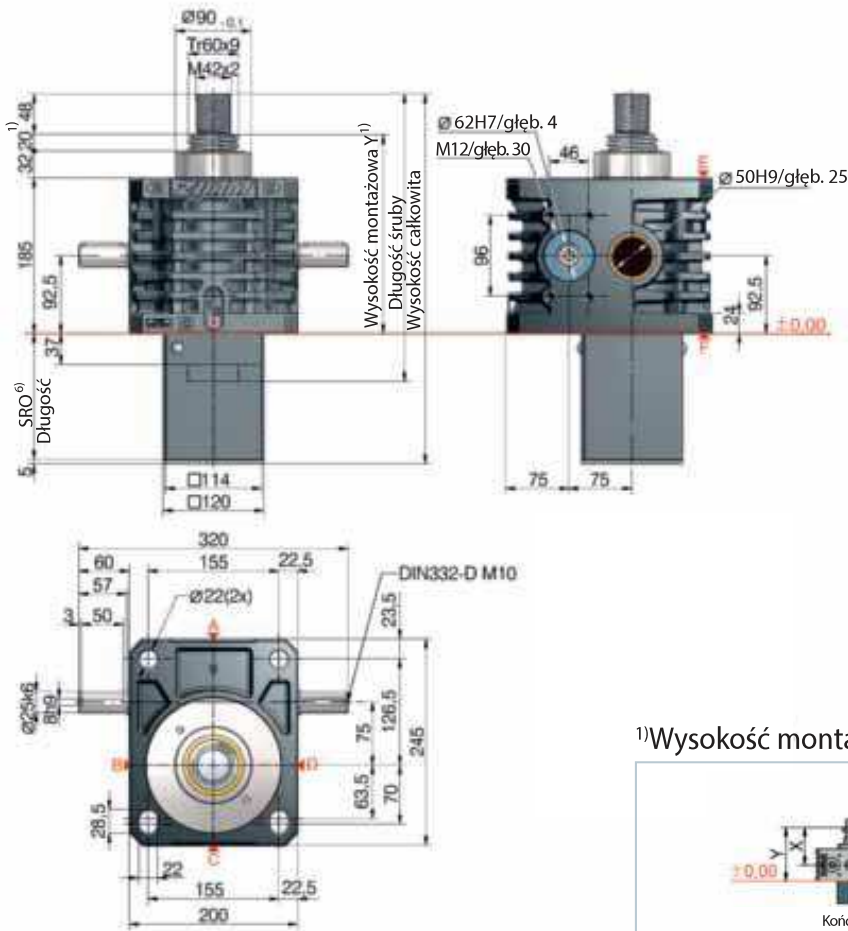
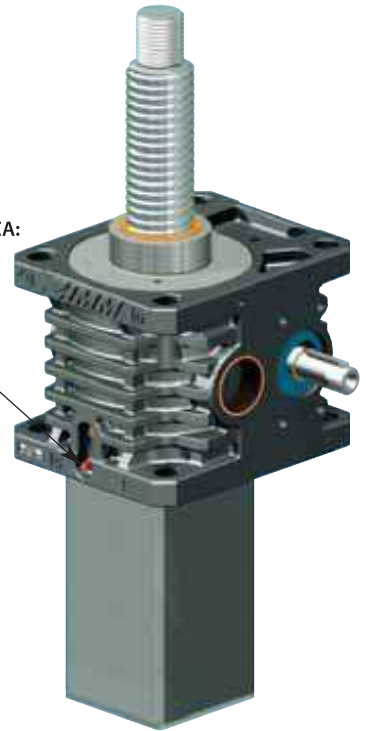
- 1) - w przypadku przedłużenia mieszka osłonowego lub osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 55x9 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojone, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 60x9 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynnikiem obejmuje stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 9 mm





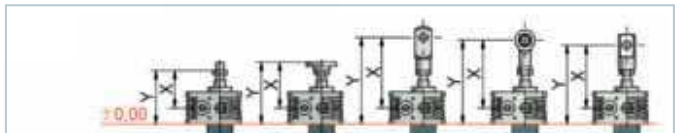
Wrzeciono nieruchome Z-150-S, 150 kN

CECHA WYRÓŻNIAJĄCA:  
Smarowanie śruby podczas eksploatacji



Przeput do rury ochronnej SRO, kwadratowy 135x135 lub okrągły Ø175

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 60x9



wszystkie wymiary w mm	Końcówka śruby standardowej	Kołnierz mocujący BF	Głowica widelkowa GK*	Głowica przegubowa KKG*	Głowica wahliwa SLK
Mieszek osłonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y	X/Y
bez mieszka osłonowego FB	145/237	195/287	313/405	305/397	300/392
Z-150-FB-350	198/290	223/315	366/458	358/450	328/420
Z-150-FB-600	220/312	245/337	388/480	380/472	350/442
Z-150-FB-1000	278/370	303/395	446/538	438/530	408/500
Z-150-FB-1500	328/420	353/445	496/588	488/580	458/550

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-150-FBR

<sup>6)</sup>Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 60x9

Bez zabezpieczenia przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed wykręceniem/przekręceniem	Zabezpieczenie przed przekręceniem z zestawem wyłącznika krańcowego ES
87 + skok	117 + skok	149 + skok

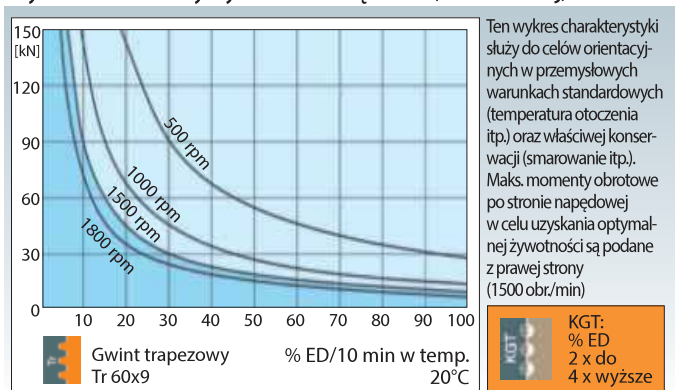
Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>5)</sup>
Z-150-SN	Śruba	Normalna	Tr 60x9	9:1	1,00 mm
Z-150-SL	stojąca	Powolna	Tr 60x9	36:1	0,25 mm
Z-150-RN	Śruba	Normalna	Tr 60x9	9:1	1,00 mm
Z-150-RL	obrotowa	Powolna	Tr 60x9	36:1	0,25 mm

Mocowanie przekładni śrubowych

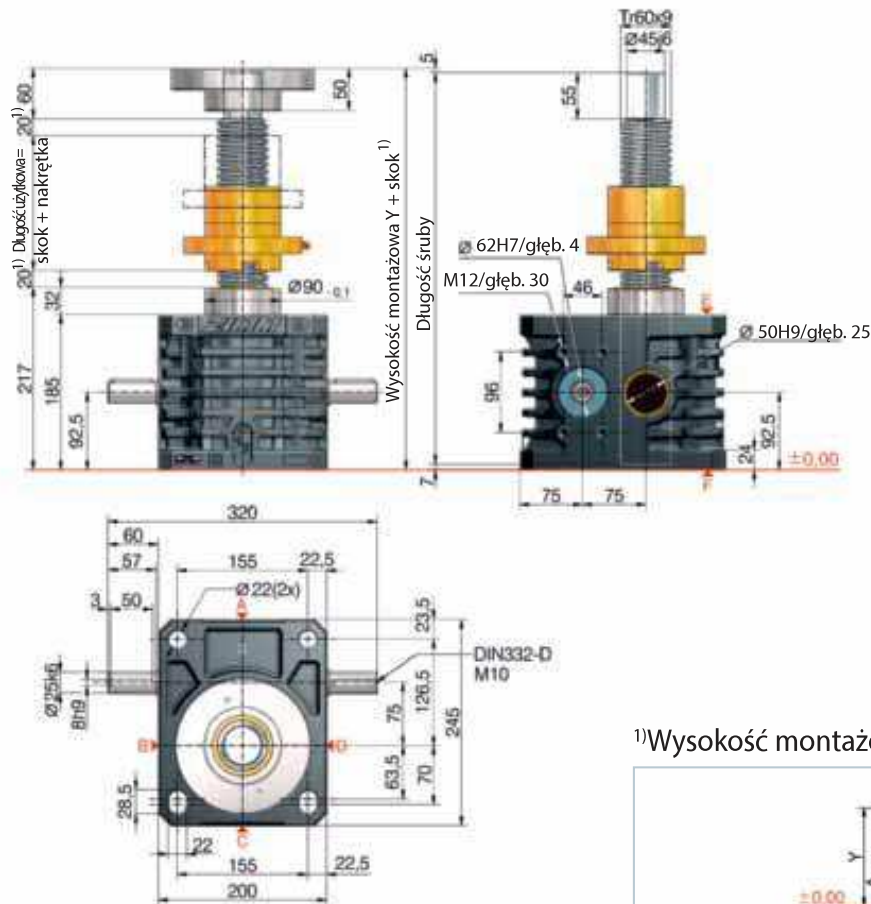


Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R



Gwint trapezowy  
Tr

## Wrzeciono obrotowe Z-150-R, 150 kN



2

1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 60x9

wszystkie wymiary w mm	Nakrętka duplex DM		Nakrętka duplex DM z SIFA		Nakrętka wahadłowa PM	
	Y/A	Y/A	Y/A	Y/A	Y/A	Y/A
Mieszek osłonowy FB						
bez mieszka osłonowego FB	432/277	528/373	527/402			
2x Z-150-FB-300	480/305	571/396	575/430			
2x Z-150-FB-600	524/327	615/418	619/452			
2x Z-150-FB-1000	640/385	731/476	735/510			
2x Z-150-FB-1500	740/435	831/526	835/560			

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

150 kN

## Dane techniczne serii Z-150-S/Z-150-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 150 kN (15 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączania
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1800 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 60x9 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 9:1 (N) / 36:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 42 kg
Masa śruby/m	- 19 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. smar półpłynny
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 22,47 kg cm <sup>2</sup> / L: 7,96 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 75,1 Nm (N) / maks. 20,7 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 540 Nm

Moment napędowy M <sub>C</sub> (Nm)	- F (kN) x 0,75 <sup>3)5)</sup> + M <sub>L</sub> (N normalny)
	- F (kN) x 0,25 <sup>3)5)</sup> + M <sub>L</sub> (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy M <sub>C</sub> x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> M <sub>L</sub> (Nm)	- 1,90 (N normalny) / 1,20 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką i końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 20 mm!

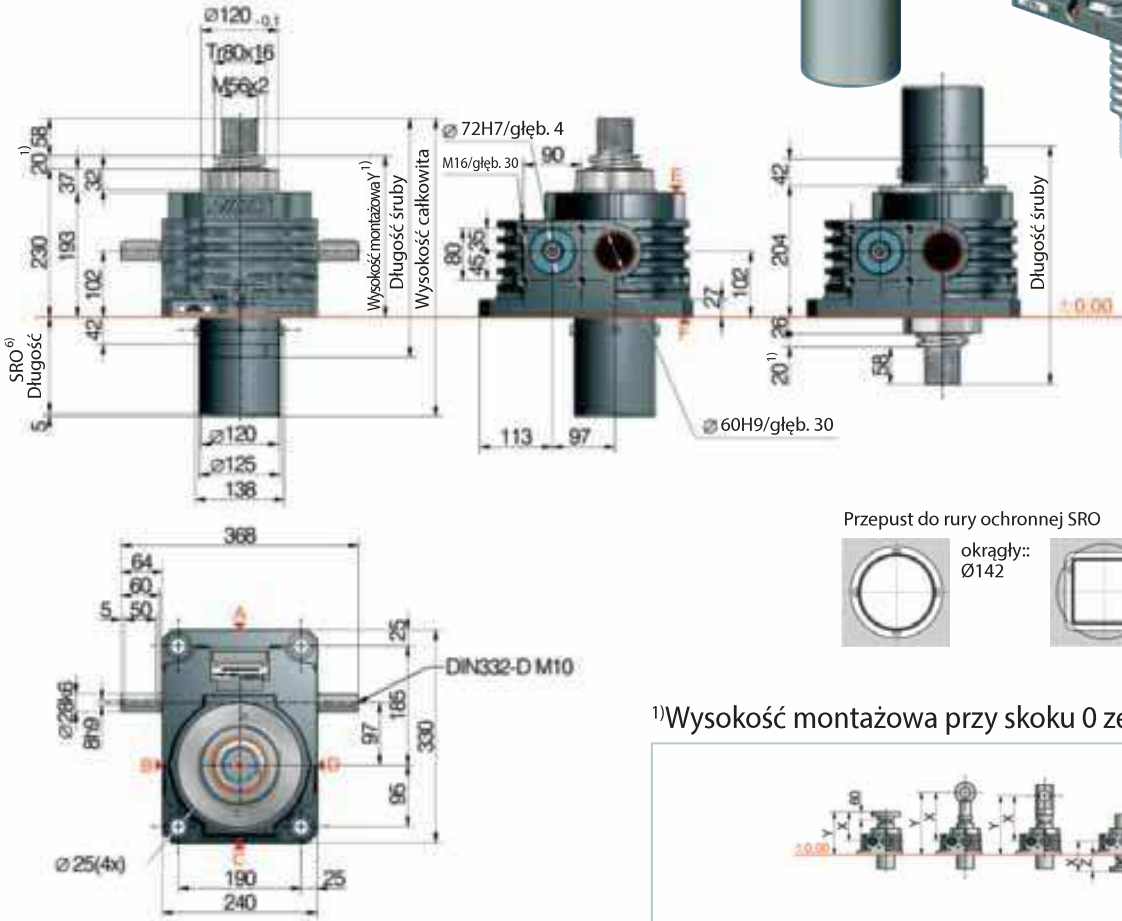
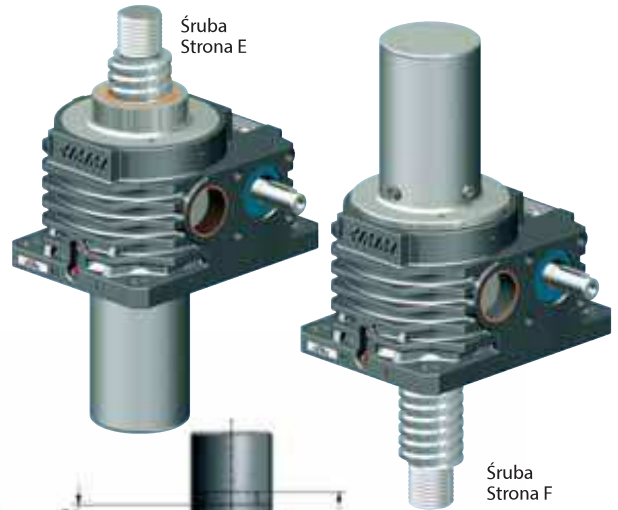
Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

## Ważne wskazówki

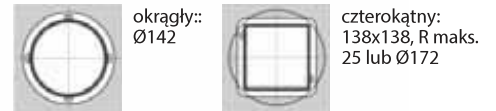
- 1) - w przypadku przedłużenia mieszka osłonowego lub osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 60x9 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojone, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 80x16 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynnikiem obejmuje stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skoku gwintu śruby 9 mm



Wrzeciono nieruchome Z-250-S, 250 kN



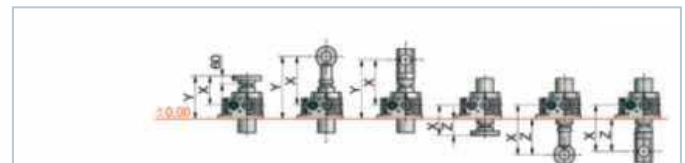
Przepust do rury ochronnej SRO



<sup>6)</sup>Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 80x16

tylko śruba	z zabezpieczeniem przed wykreceniem AS	z zabezpieczeniem przed przekreceniem VS	z zabezpieczeniem przed przekreceniem VS i wyłącznikiem krańcowym ES
$\varnothing 125$	$\varnothing 125$	120x120	120x120
92 + skok	122 + skok	122 + skok	150 + skok

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 80x16



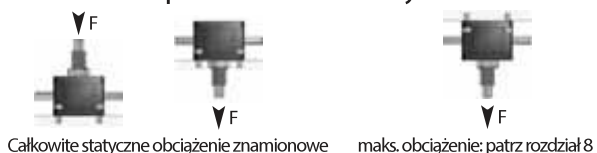
wszystkie wymiary w mm	BF	KGK*	SLK	BF	KGK*	SLK
Mieszek ostonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Z	X/Z	X/Z
bezmieszka ostonowego FB	208/310	348/450	328/430	208/106	348/246	328/226
Z-250-FB-390	276/378	441/543	396/498	276/174	441/339	396/294
Z-250-FB-600	258/360	423/525	378/480	258/156	423/321	378/276
Z-250-FB-1000	316/418	481/583	436/538	316/214	481/379	436/334
Z-250-FB-1500	366/468	531/633	486/588	366/264	531/429	486/384

\*z pierścieniem mocującym mieszek Z-250-FBR

Standardowe przełożenia

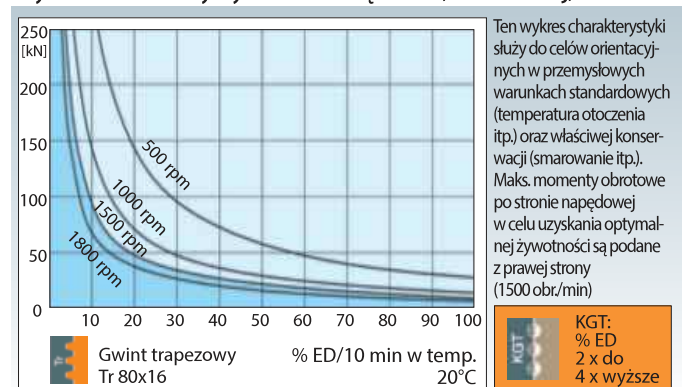
Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>3)</sup>
Z-250-SN	Śruba	Normalna	Tr 80x16	10,66:1	1,5 mm
Z-250-SL	stojąca	Powolna		32:1	0,5 mm
Z-250-RN	Śruba	Normalna	Tr 80x16	10,66:1	1,5 mm
Z-250-RL	obrotowa	Powolna		32:1	0,5 mm

Mocowanie przekładni śrubowych



Całkowite statyczne obciążenie znamionowe maks. obciążenie: patrz rozdział 8

Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R

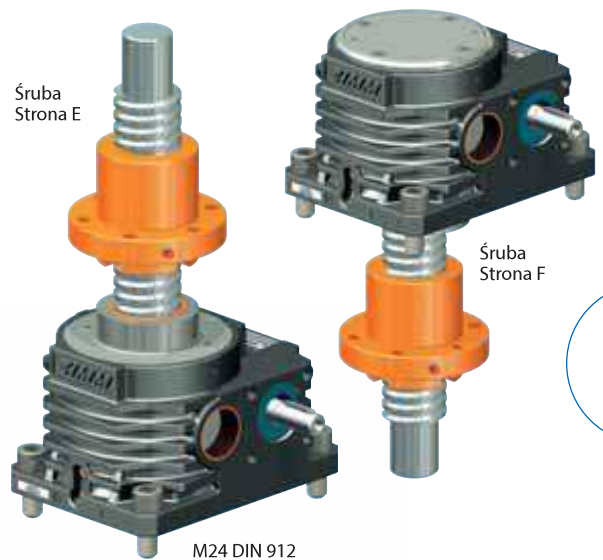
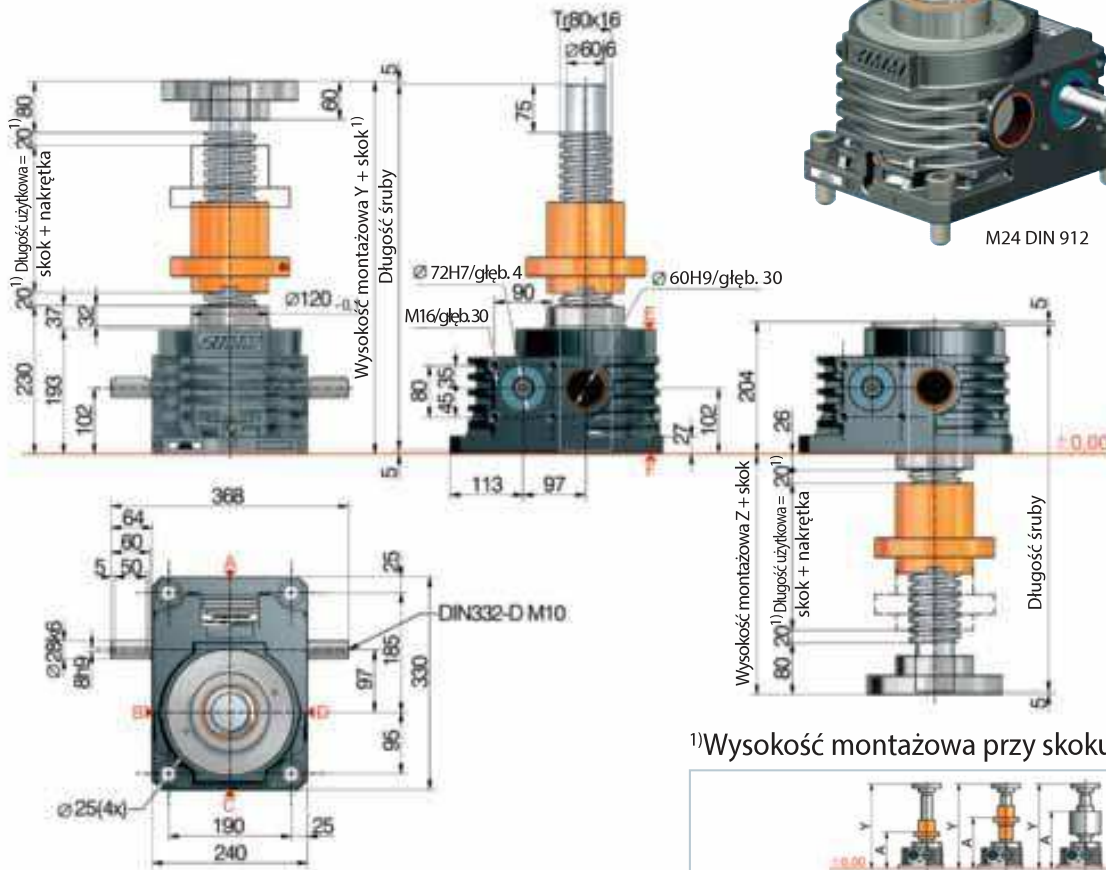


Gwint trapezowy

Tr

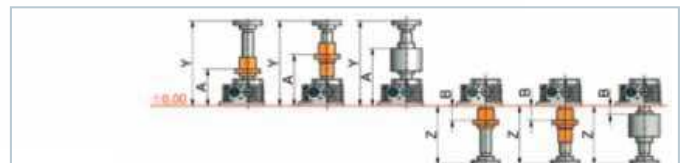


## Wrzeciono obrotowe Z-250-R, 250 kN



2

¹)Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 80x16



wszystkie wymiary w mm	DM	DM z SIFA	PM	DM	DM z SIFA	DM
Mieszek osłonowy FB	Y/A	Y/A	Y/A	Z/B	Z/B	Z/B
bezmieszka osłonowego FB	490/305	600/415	574/434	286/131	396/131	370/86
2x Z-250-FB-390	608/373	712/477	692/502	404/199	514/199	488/154
2x Z-250-FB-600	572/355	676/459	656/484	368/181	478/181	452/136
2x Z-250-FB-1000	688/413	792/517	772/542	484/239	594/239	568/194
2x Z-250-FB-1500	788/463	892/567	872/592	584/289	694/289	668/244

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 250 kN

## Dane techniczne serii Z-250-S/Z-250-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 250 kN (25 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1500 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1800 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 80x16 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 10,66:1 (N) / 32:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 59 kg
Masa śruby/m	- 32 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. Olej przekładniowy
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 53,8 kg cm <sup>2</sup> / L: 22,0 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1500 obr./min)	- maks. 152 Nm (N) / maks. 41,4 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 770 Nm

Moment napędowy M <sub>c</sub> (Nm)	- F (kN) x 0,94 <sup>3/5)</sup> + M <sub>t</sub> (N normalny) - F (kN) x 0,37 <sup>3/5)</sup> + M <sub>t</sub> (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy M <sub>c</sub> x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> M <sub>t</sub> (Nm)	- 2,64 (N normalny) / 1,94 (L powolny)

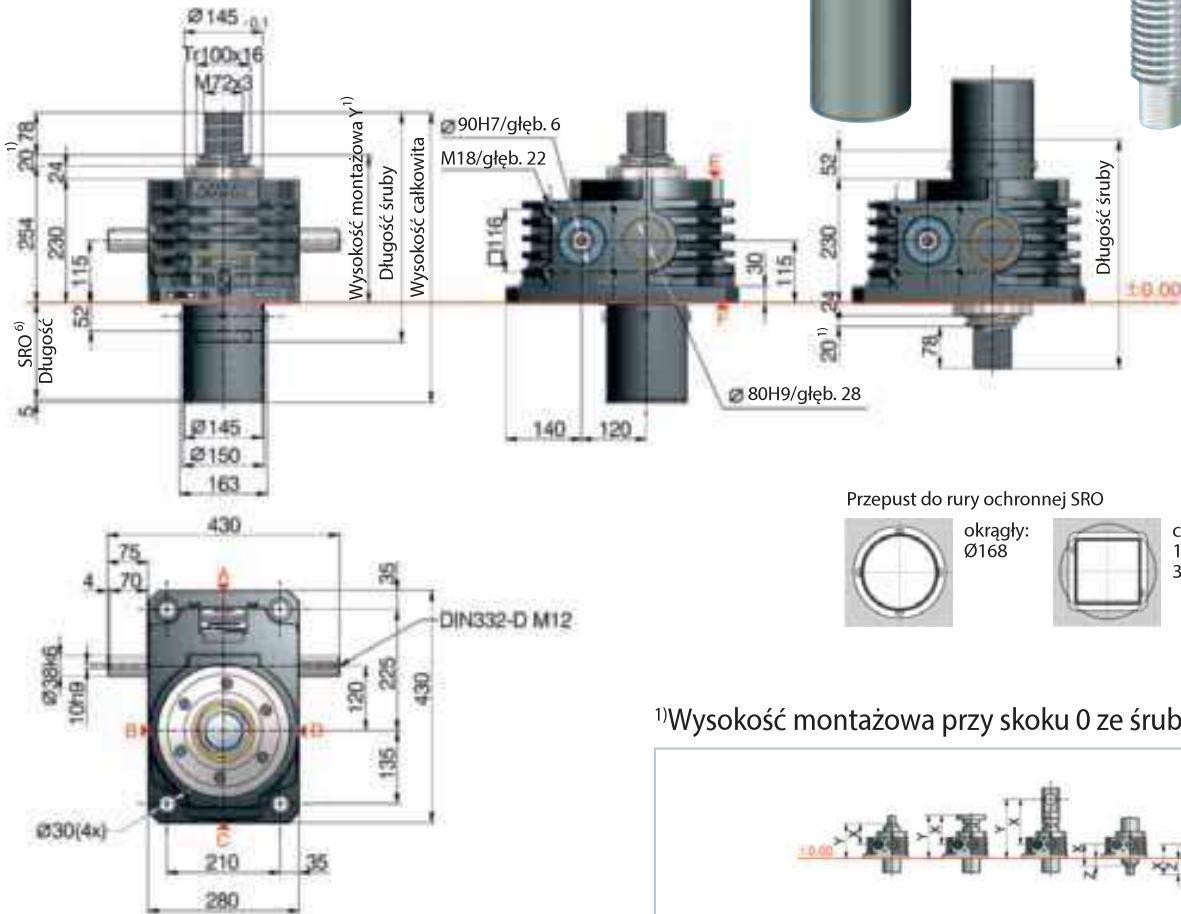
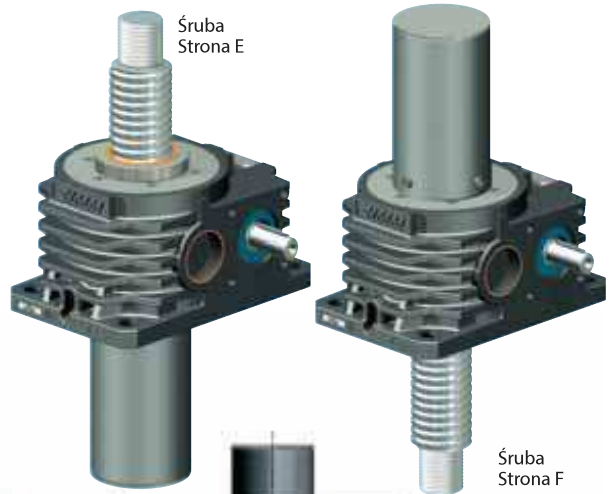
Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką i końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 20 mm!  
Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

## Ważne wskazówki

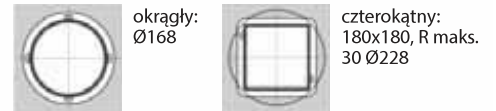
- 1) - w przypadku przedłużenia mieszka osłonowego lub osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 80x16 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojnie, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 100x16 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynniki obejmują stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skok gwintu śruby 16 mm



Wrzeciono nieruchome Z-350-S, 350 kN



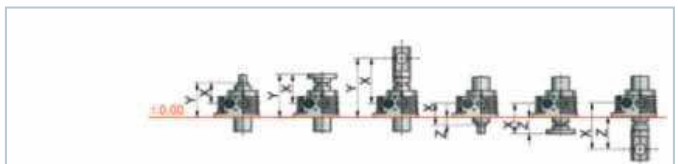
Przepust do rury ochronnej SRO



6) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 100x16

tylko śruba	z zabezpieczeniem przed wykręceniem AS	z zabezpieczeniem przed przekręceniem VS	z zabezpieczeniem przed przekręceniem VS i wyłącznikiem krańcowym ES
Ø150	Ø150	160x160	160x160
107 + skok	142 + skok	142 + skok	166 + skok

1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 100x16



wszystkie wymiary w mm	BF		SLK		BF		SLK	
Mieszek osłonowy FB	X/Y	X/Y	X/Y	X/Z	X/Z	X/Z	X/Z	
bezmieszka osłonowego FB	159/274	239/354	354/469	159/44	239/124	354/239		
Z-350-FB-600	262/377	317/432	432/547	262/147	317/202	432/317		
Z-350-FB-900	270/385	325/440	440/555	270/155	325/210	440/325		
Z-350-FB-1500	342/457	397/512	512/627	342/227	397/282	512/397		

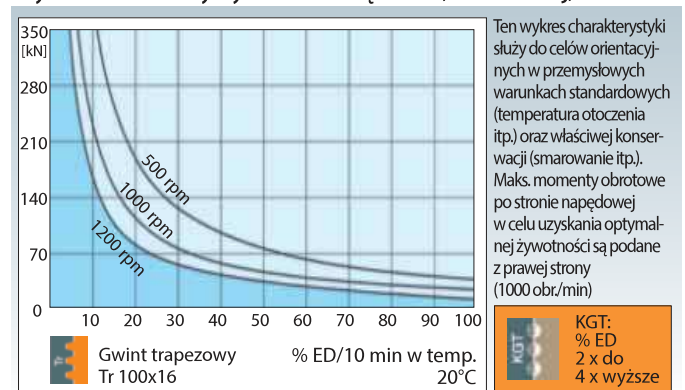
Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>3)</sup>
Z-350-SN	Śruba	Normalna	Tr 100x16	10,66:1	1,5 mm
Z-350-SL	stojąca	Powolna		32:1	0,5 mm
Z-350-RN	Śruba	Normalna	Tr 100x16	10,66:1	1,5 mm
Z-350-RL	obrotowa	Powolna		32:1	0,5 mm

Mocowanie przekładni śrubowych

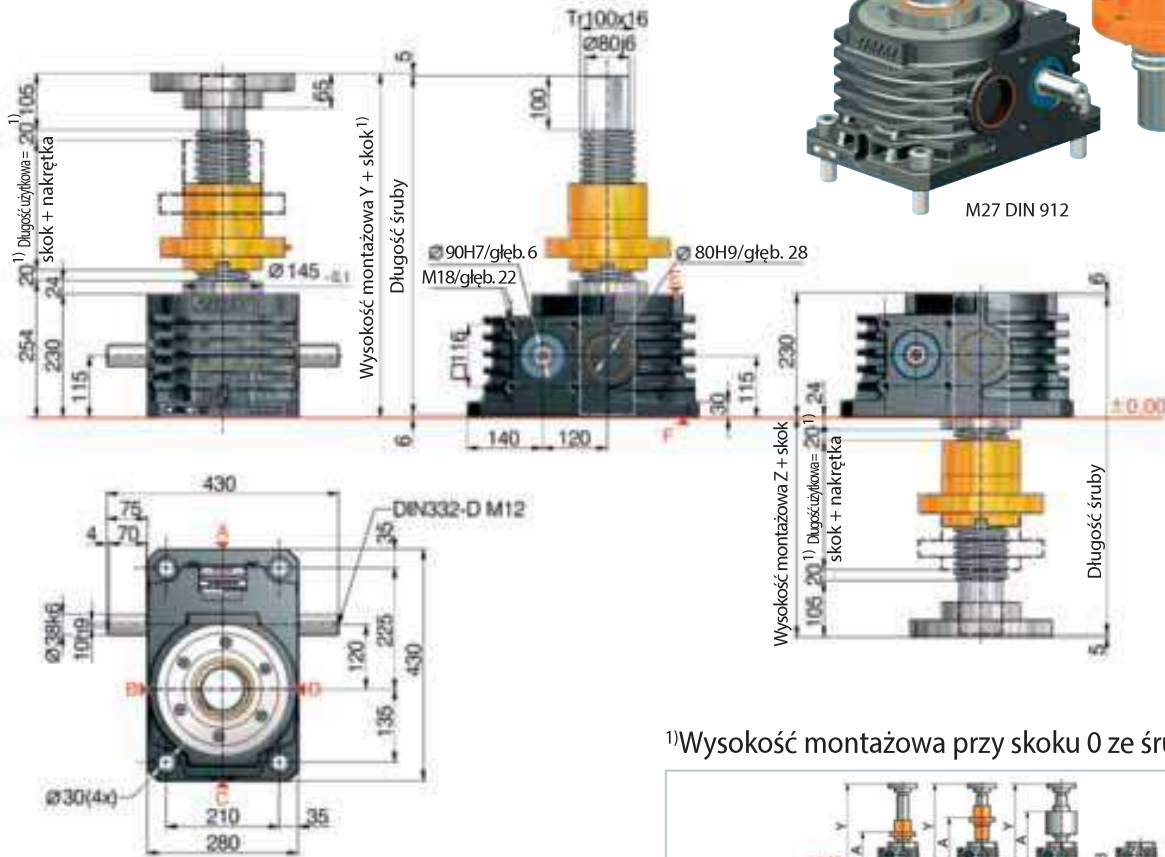


Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R



Gwint trapezowy  
Tr

## Wrzeciono obrotowe Z-350-R, 350 kN

<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 100x16

wszystkie wymiary w mm	DM	DM z SIFA	PM	DM	DM z SIFA	DM
<b>Mieszek osłonowy FB</b>	Y/A	Y/A	Y/A	Z/B	Z/B	Z/B
bez mieszka osłonowego FB	559/334	669/444	674/509	329/144	439/144	444/84
2x Z-350-FB-600	677/412	781/516	792/587	447/222	557/222	562/162
2x Z-350-FB-900	693/420	797/524	808/595	463/230	573/230	578/170
2x Z-350-FB-1500	837/492	941/596	952/667	607/302	717/302	722/242

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 350

kN

## Dane techniczne serii Z-350-S/Z-350-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 350 kN (35 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1000 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1200 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 100x16 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 10,66:1 (N) / 32:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 112 kg
Masa śruby/m	- 52 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. Olej przekładniowy
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 148,9 kg cm <sup>2</sup> / L: 66,1 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1000 obr./min)	- maks. 265 Nm (N) / maks. 100 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 1800 Nm

Moment napędowy $M_N$ (Nm)	- F (kN) x 1,09 <sup>3)</sup> + M <sub>L</sub> (N normalny)
	- F (kN) x 0,42 <sup>3)</sup> + M <sub>L</sub> (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy $M_N$ x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> M <sub>L</sub> (Nm)	- 3,24 (N normalny) / 2,20 (L powolny)

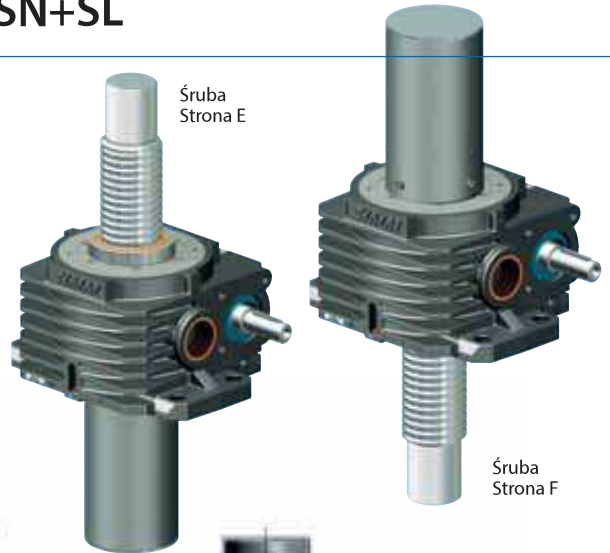
Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką i końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 20 mm!

Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

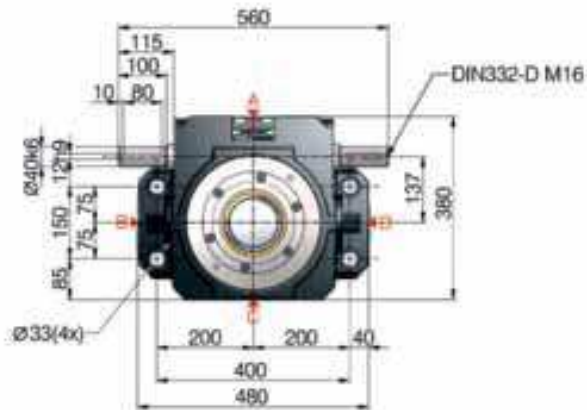
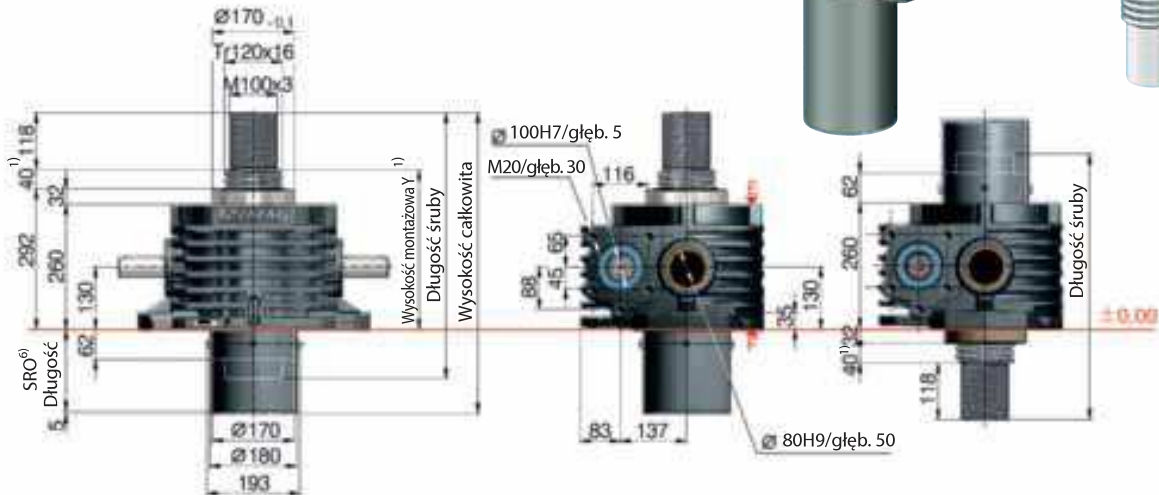
## Ważne wskazówki

- 1) - w przypadku przedłużenia mieszka osłonowego lub osłony spiralnej: patrz tabela lub rozdział 8
- 2) - Tr 100x16 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojone, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 120x16 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynniki obejmują stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skok gwintu śruby 16 mm

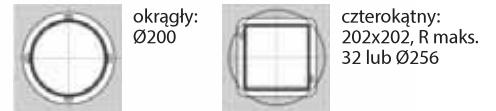
2



Wrzeciono nieruchome Z-500-S, 500 kN



Przepust do rury ochronnej SRO



6) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 120x16

tylko śruba	z zabezpieczeniem przed wykręceniem AS	z zabezpieczeniem przed przekręceniem VS	z zabezpieczeniem przed przekręceniem VSi
Ø180	Ø180	180x180	180x180
157 + skok	197 + skok	197 + skok	197 + skok

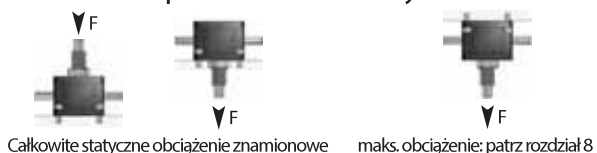
1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 120x16

wszystkie wymiary w mm	BF		SLK		BF		SLK	
	X/Y	X/Y	X/Y	X/Z	X/Z	X/Z	X/Z	
bezmieszka osłonowego	202/332	322/452	447/577	202/72	322/192	447/317		

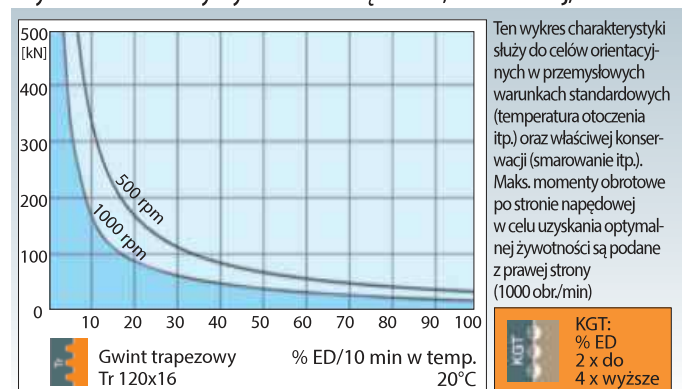
Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>3)</sup>
Z-500-SN	Śruba	Normalna	Tr 120x16	10,66:1	1,5 mm
Z-500-SL	stojąca	Powolna		32:1	0,5 mm
Z-500-RN	Śruba	Normalna	Tr 120x16	10,66:1	1,5 mm
Z-500-RL	obrotowa	Powolna		32:1	0,5 mm

Mocowanie przekładni śrubowych

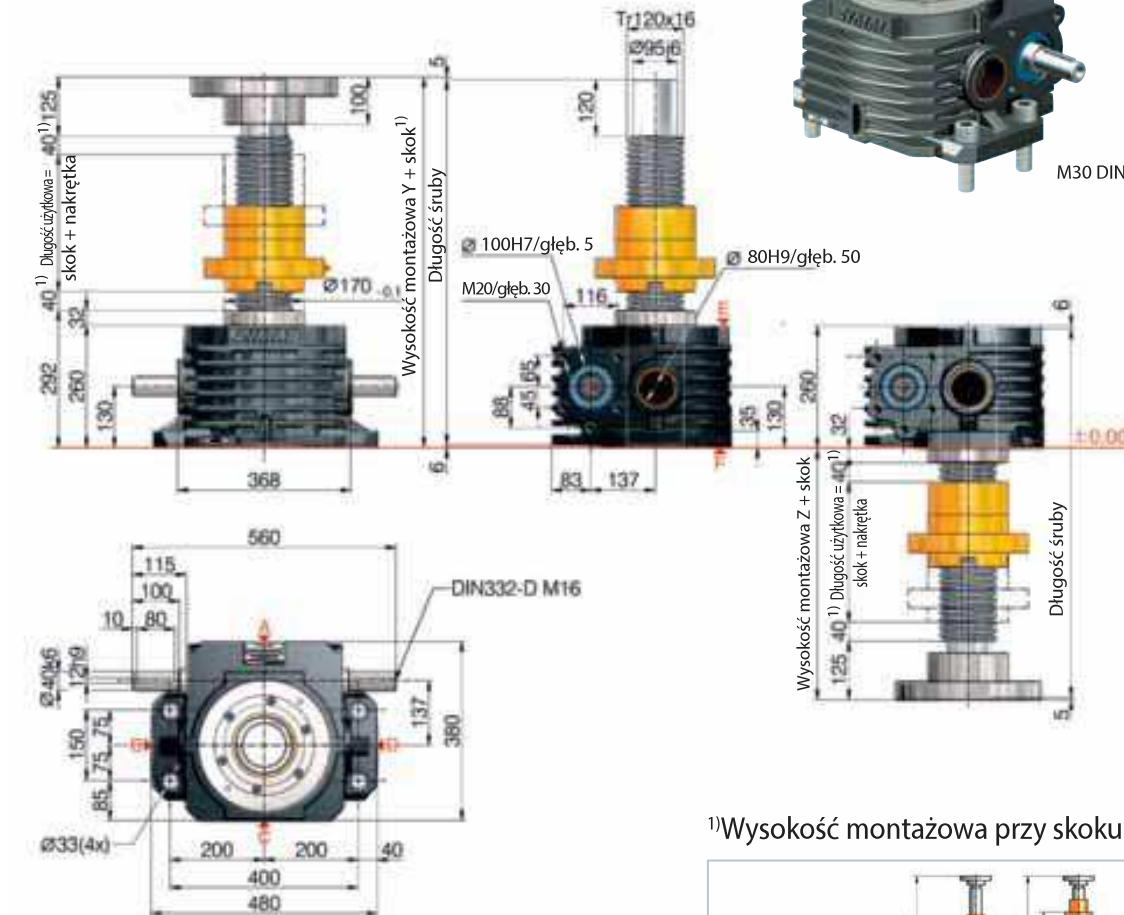
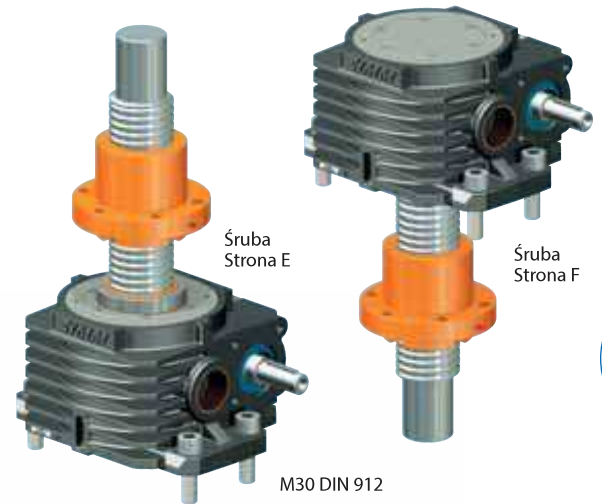


Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R





Wrzeciono obrotowe Z-500-R, 500 kN



500 kN

<sup>1)</sup> Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 120x16

wszystkie wymiary w mm	DM	DM z SIFA	DM	DM z SIFA
	Y/A	Y/A	Z/B	Z/B
bez mieszka osłonowego FB	677/402	800/525	417/182	540/182

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

Dane techniczne serii Z-500-S/Z-500-R

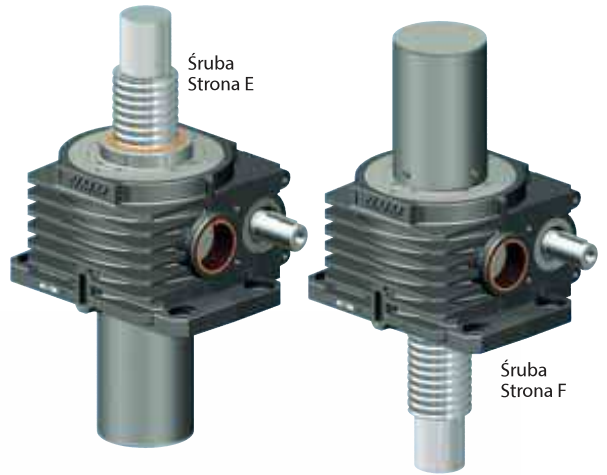
maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 500 kN (50 t)	Moment napędowy $M_c$ (Nm)	- F (kN) x 1,24 <sup>35)</sup> + $M_L$ (N normalny)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia		- F (kN) x 0,50 <sup>35)</sup> + $M_L$ (L powolny)
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1000 obr./min	Moment oporowy	- Moment napędowy $M_c$ x 1,5
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1000 obr./min	Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> $M_L$ (Nm)	- 3,96 (N normalny) / 2,84 (L powolny)
Wymiar śruby standardowej	- Tr 120x16 <sup>2)</sup>		
Przełożenie redukujące	- 10,66:1 (N) / 32:1 (L)		
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją		
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana		
Masa przekładni śrubowej	- 168 kg		
Masa śruby/m	- 77 kg		
Smarowanie przekładni	- syntet. Olej przekładniowy		
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem		
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie		
Moment bezwładności masy	- N: 310,2 kg cm <sup>2</sup> / L: 127,8 kg cm <sup>2</sup>		
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1000 obr./min)	- maks. 408 Nm (N) / maks. 170 Nm (L)		
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 1940 Nm		

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 40 mm!  
Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

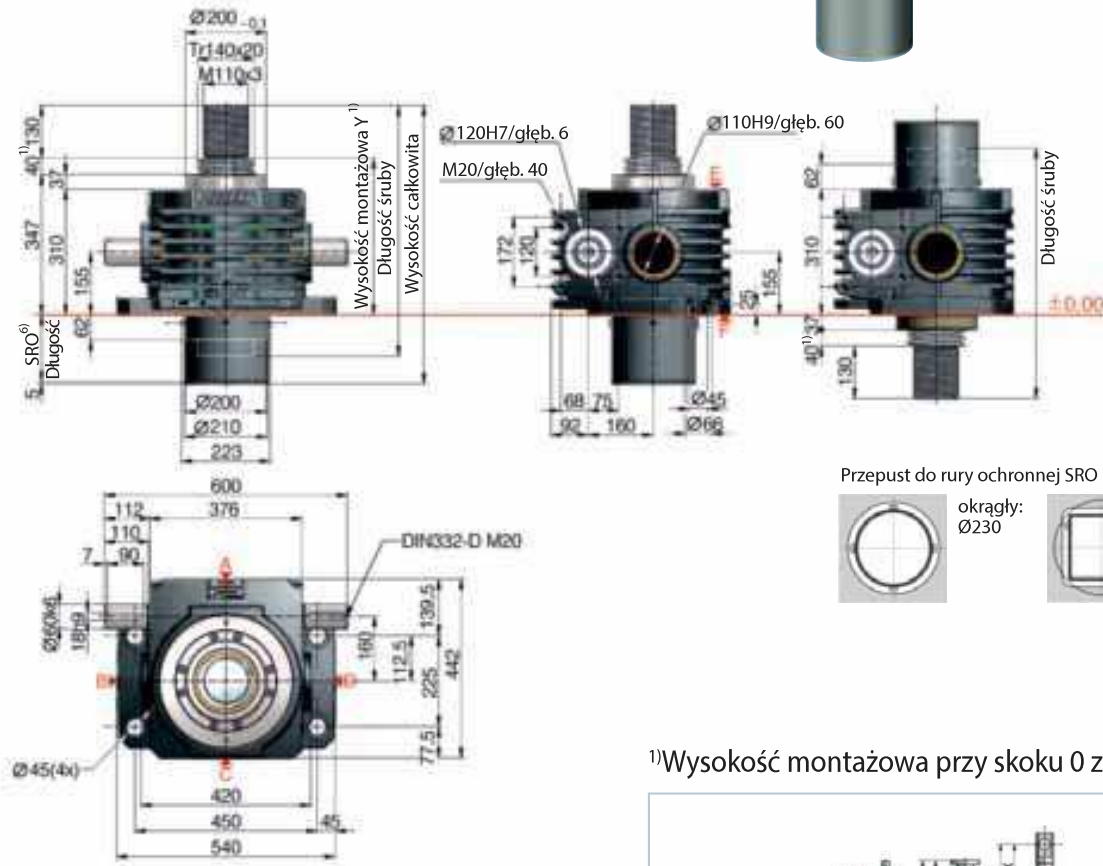
Ważne wskazówki

- 1) - w przypadku mieszka osłonowego lub przedłużenia osłony spiralnej: patrz rozdział 8
- 2) - Tr 120x16 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojne, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 140x20 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynnikiem obejmuje stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skok gwintu śruby 16 mm

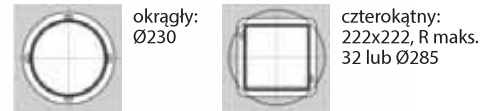




Wrzeciono nieruchome Z-750-S, 750 kN



Przepust do rury ochronnej SRO



6) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 140x20

tylko śruba	z zabezpieczeniem przed wykreceniem AS	z zabezpieczeniem przed przekreceniem VS	z zabezpieczeniem przed przekreceniem VS i wyłącznikiem krańcowym ES
○ Ø210	○ Ø210	□ 200x200	□ 200x200
157 + skok	197 + skok	197 + skok	205 + skok

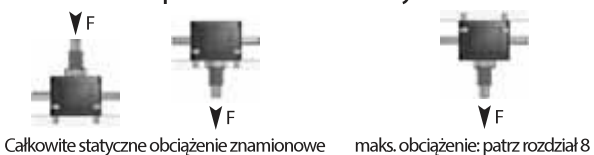
1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 140x20

wszystkie wymiary w mm	BF		SLK		
	X/Y	X/Y	X/Y	X/Z	X/Z
bezmieszka osłonowego FB	232/387	364/519	brak danych	232/77	364/209

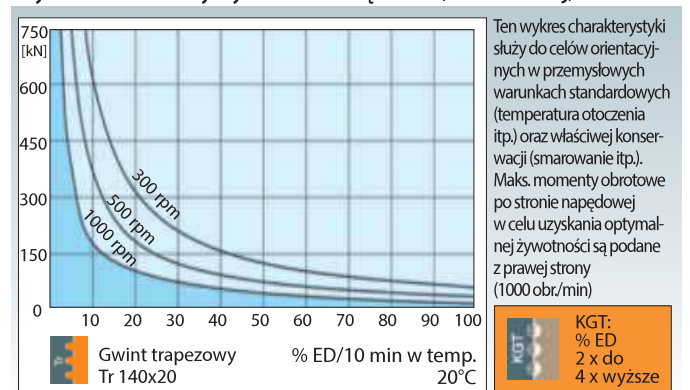
Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>3)</sup>
Z-750-SN	Śruba	Normalna	Tr 140x20	13,33:1	1,5 mm
Z-750-SL	stojąca	Powolna		40:1	0,5 mm
Z-750-RN	Śruba	Normalna	Tr 140x20	13,33:1	1,5 mm
Z-750-RL	obrotowa	Powolna		40:1	0,5 mm

Mocowanie przekładni śrubowych

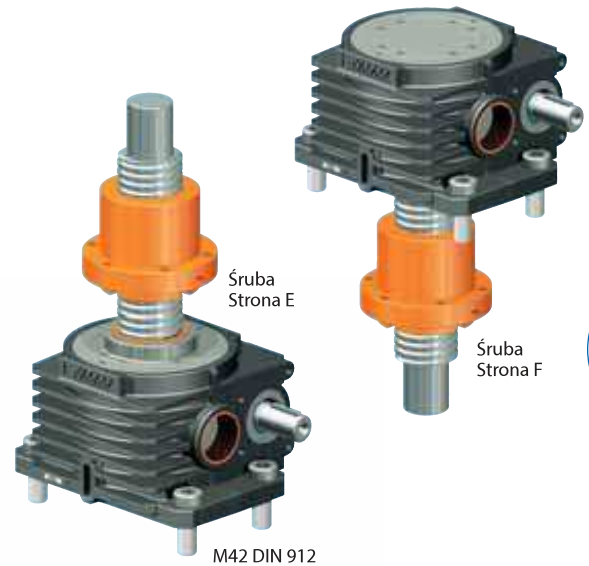


Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R

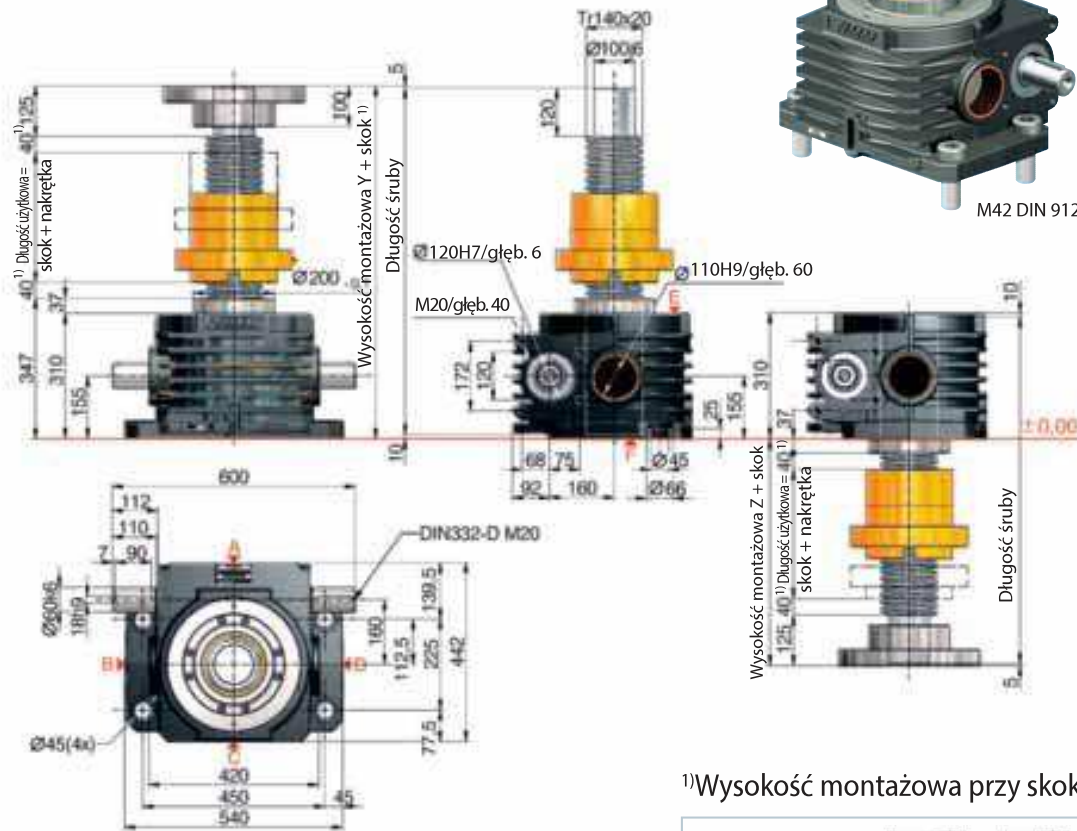




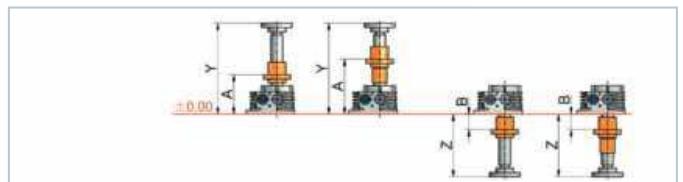
## Wrzeciono obrotowe Z-750-R, 750 kN



2



<sup>1)</sup> Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 140x20



wszystkie wymiary w mm	DM	DM z SIFA	DM	DM z SIFA
	Y/A	Y/A	Z/B	Z/B
bez mieszka osłonowego FB	772/467	917/612	462/217	607/217

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 750 kN

### Dane techniczne serii Z-750-S/Z-750-R

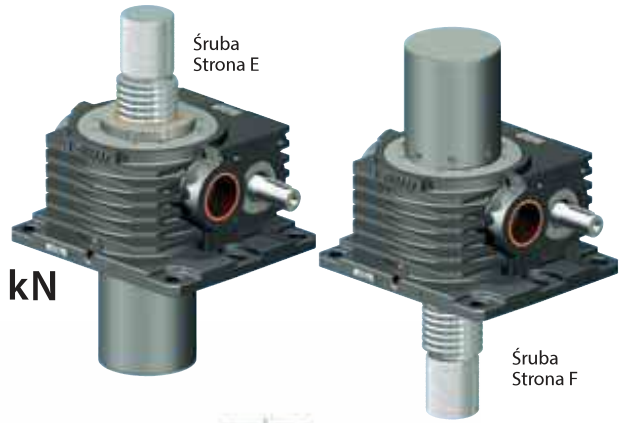
maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 750 kN (75 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1000 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1000 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 140x20 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 13,33:1 (N) / 40:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 262 kg
Masa śruby/m	- 104 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. Olej przekładniowy
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 518,1 kg cm <sup>2</sup> / L: 256,1 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1000 obr./min)	- maks. 480 Nm (N) / maks. 210 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 4570 Nm

Moment napędowy M <sub>c</sub> (Nm)	- F (kN) x 1,22 <sup>3)</sup> + M <sub>L</sub> (N normalny)
	- F (kN) x 0,54 <sup>3)</sup> + M <sub>L</sub> (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy M <sub>c</sub> x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> M <sub>L</sub> (Nm)	- 7,28 (N normalny) / 4,42 (L powolny)

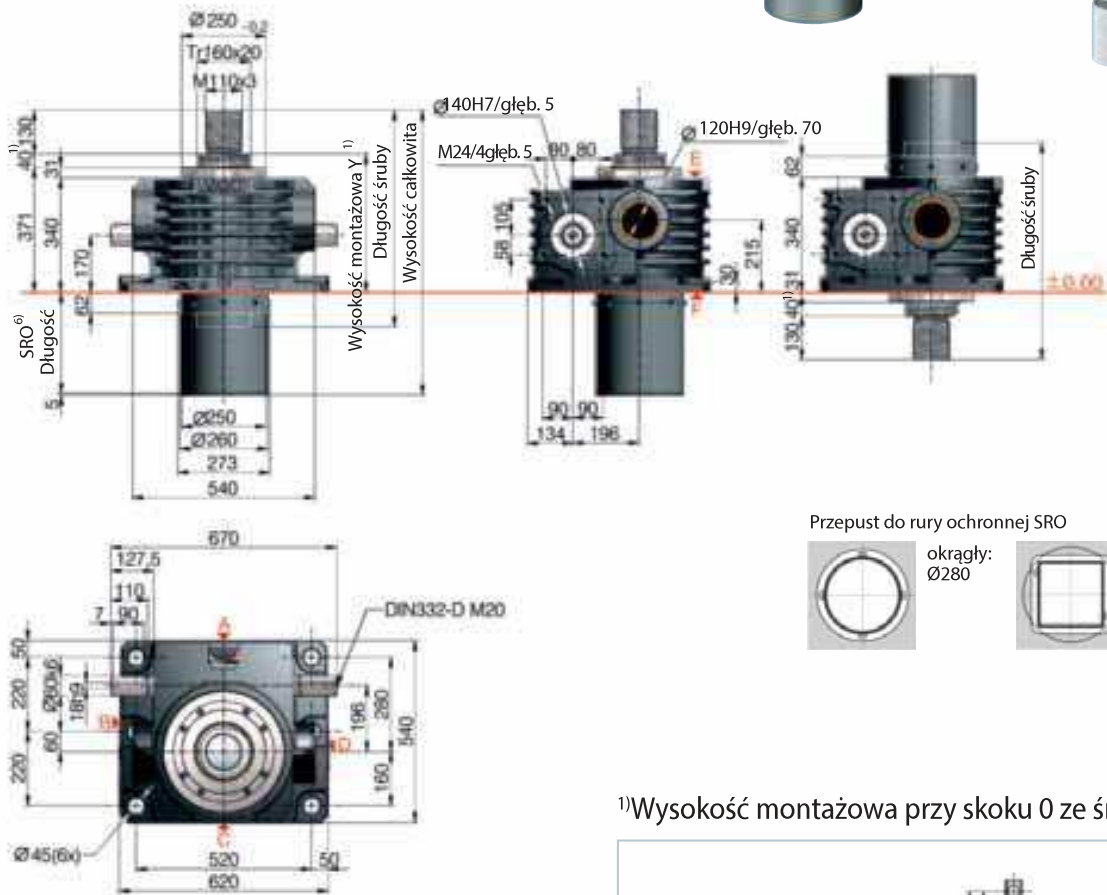
Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 40 mm!  
Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

#### Ważne wskazówki

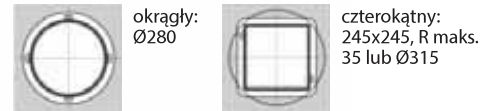
- 1) - w przypadku mieszka osłonowego lub przedłużenia osłony spiralnej: patrz rozdział 8
- 2) - Tr 140x20 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojne, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 160x20 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynnikiem obejmuje stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skok gwintu śruby 20 mm



Wrzeciono nieruchome Z-1000-S, 1000 kN



Przepust do rury ochronnej SRO



6) Długość rury ochronnej SRO ze śrubą Tr 160x20

tylko śruba	z zabezpieczeniem przed wykręceniem AS	z zabezpieczeniem przed przekręceniem VS	z zabezpieczeniem przed przekręceniem VS i wyłącznikiem krańcowym ES
Ø260	Ø260	220 x 220	220 x 220
157 + skok	197 + skok	197 + skok	205 + skok

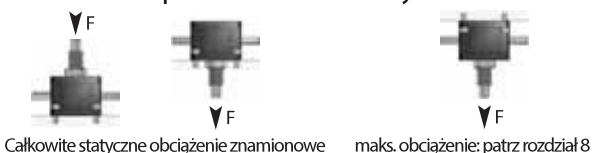
1) Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 160x20

wszystkie wymiary w mm	BF		SLK		
	X/Y	X/Y	X/Y	X/Z	X/Z
bezmieszka osłonowego FB	196/411	328/543	brak danych	196/181	328/313
			brak danych		

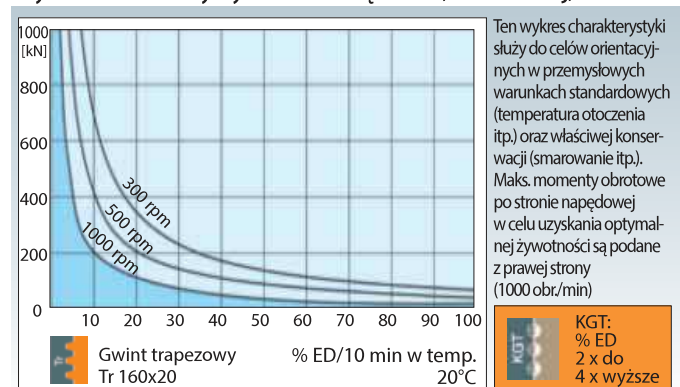
Standardowe przełożenia

Typ	Typ budowy	Prędkość	Śruba standardowa <sup>2)</sup>	i	Skok przypadający na obrót wału napędowego <sup>3)</sup>
Z-1000-SN	Śruba	Normalna	Tr 160x20	13,33:1	1,5 mm
Z-1000-SL	stojąca	Powolna		40:1	0,5 mm
Z-1000-RN	Śruba	Normalna	Tr 160x20	13,33:1	1,5 mm
Z-1000-RL	obrotowa	Powolna		40:1	0,5 mm

Mocowanie przekładni śrubowych

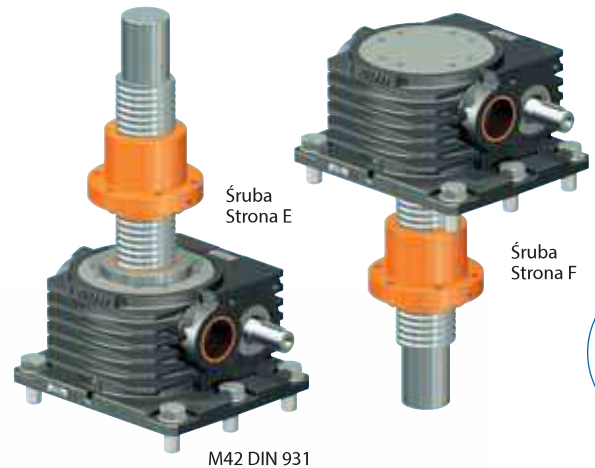
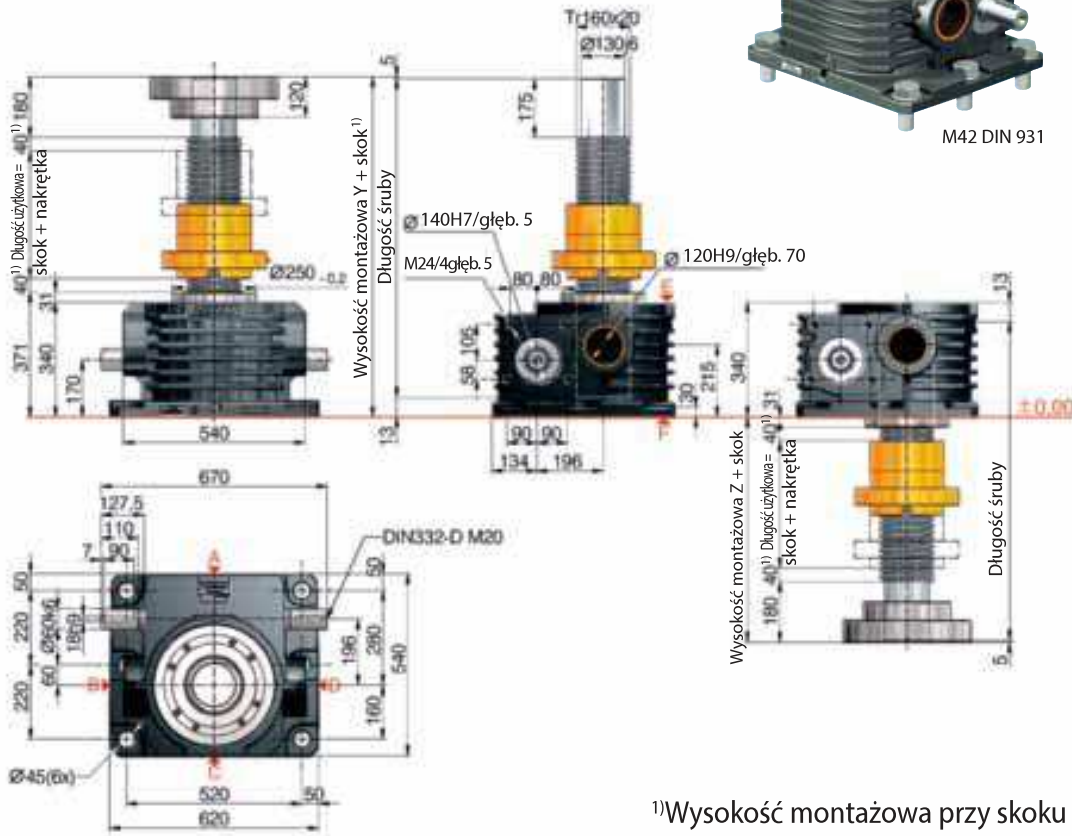


Wykres charakterystyki czasu włączenia, termicznej, dla S+R



Gwint trapezowy  
Tr

## Wrzeciono obrotowe Z-1000-R, 1000 kN


<sup>1)</sup>Wysokość montażowa przy skoku 0 ze śrubą Tr 160x20

wszystkie wymiary w mm	DM	DM z SIFA	DM	DM z SIFA
	Y/A	Y/A	Z/B	Z/B
bez mieszka osłonowego FB	951/521	1131/701	611/281	791/281

Szczegółowe ustalenie długości jest podane w rozdziale 8

# 1000

 kN

## Dane techniczne serii Z-1000-S/Z-1000-R

maks. nacisk/siła ciągnąca, statyczna	- 1000 kN (100 t)
maks. nacisk/siła ciągnąca, dynamiczna	- patrz wykres charakterystyki czasu trwania włączenia
Znamionowa prędkość obrotowa	- 1000 obr./min
maks. prędkość obrotowa wału napędowego	- 1000 obr./min
Wymiar śruby standardowej	- Tr 160x20 <sup>2)</sup>
Przełożenie redukujące	- 13,33:1 (N) / 40:1 (L)
Materiał obudowy	- GGG-50, zabezpieczone przed korozją
Ślimak	- Stal, hartowana, szlifowana
Masa przekładni śrubowej	- 408 kg
Masa śruby/m	- 139 kg
Smarowanie przekładni	- syntet. Olej przekładniowy
Smarowanie śruby	- Smarowanie smarem
Temperatura robocza przekładni	- maks. 60°C, wyższa na zapytanie
Moment bezwładności masy	- N: 1058,2 kg cm <sup>2</sup> / L: 459,2 kg cm <sup>2</sup>
Moment obrotowy przenoszony na ślimacznice (przy 1000 obr./min)	- maks. 680 Nm (N) / maks. 450 Nm (L)
Moment obciążający ślimak (na skręcanie)	- maks. 4570 Nm

Moment napędowy $M_c$ (Nm)	- F (kN) x 1,32 <sup>3)</sup> + $M_L$ (N normalny) - F (kN) x 0,51 <sup>3)</sup> + $M_L$ (L powolny)
Moment oporowy	- Moment napędowy $M_c$ x 1,5
Moment obrotowy na biegu jałowym <sup>4)</sup> $M_L$ (Nm)	- 9,70 (N normalny) / 5,90 (L powolny)

Między przekładnią a nakrętką lub nakrętką a końcówką gwintu należy zaplanować odstęp bezpieczeństwa (co najmniej) 40 mm!  
Lista kontrolna znajduje się w rozdziale 7.

## Ważne wskazówki

- 1) - w przypadku mieszka osłonowego lub przedłużenia osłony spiralnej: patrz rozdział 8
- 2) - Tr 160x20 to wersja standardowa, dostępne są również inne wersje: 2-zwojone, INOX, lewoskrętne, wzmocniona śruba Tr 190x24 (dotyczy tylko wersji R)
- 3) - Czynnikiem obejmuje stopnie sprawności, przełożenia i bezpieczeństwo 30%
- 4) - przy temp. 20°C, w stanie nowym może być wyższy
- 5) - przy skok gwintu śruby 20 mm